



Tel. 03-6205-5138 hanto8102  
E-mail. hanto8102@gmail.com

新宿韓国商人連合会 Vol.125 22p~23p

### 할인항공권 전문

카톡ID : tabinokjapan HP.090-4942-4725  
개인, 법인, 단체 항공권 전문, 미국 관광비자  
한국에서 사용하는 파워페이 혜택, 東京知事登録旅行第3-577

여행나무 03-5604-1238

### 대장금 한방병원

마비, 저림, 붓기, 통증  
한방탕, 심장탕

03-5389-0280

**Digitel** 언제 어디서든 고객님의 해외송금 파트너 디지털

## 해외송금 ¥ → ₩

15p 참조

수수료 500엔~

최단 30분 송금 실현

수취 수수료 무료

수취신청부터 통금 일사통

본점 | 03-3362-0702

## 한국송금

**EXJOY-REMIT**  
新大久保本店

090-3139-3385  
03-6205-9545

exjoy-remit.com ID: exjoy

## 원룸 하우스

3만 9천엔~7만엔

- 도쿄 최고 중심라인 아사노테신 우구스이스다나 니부리 아피아
- 가전제출, 인터넷한바, 각 방 욕실 한바

국공등록 ID kimuland88

080-5434-3585 / 090-3144-7274

유아·초중고·성인 어학원 영어, 일본어, 한글

영구아코티지

## LINGUA COTTAGE

リングアコテージ 6p참조

03-3205-7355

(주)델타익스프레스

- 국제이사 기본880X, 세관까지 ¥25,000
- 국내이사 (3t, 경차), 불용품처리
- 관광·가이드 (10인승), 에어컨 설치

03-3803-8282/090-3317-3236

## 컴퓨터 수리

한·일·중·영어 윈도우/맥 설치, 복구 인터넷설치/네트워크 전국택배 수리 (신오쿠보역 건너편)

080-5387-0818

いくなら World Cross Travel

## 정말 싼 해외항공권

공항통에서 긴급 항공권 30분 발권OK

- 전세계 항공권 호텔예약 OK
- 당일/계시/취항증 관련 항공권 OK
- 미국관광비자, 중국비자대행
- 개인, 법인 단체 항공권 전문
- 의료관광, 기업연수, 자유관광
- 최저권 항공권, 이월 항공권 공항약

090-8582-8282 wc858282  
03-6869-8282 www.ikunara.jp

www.japanG.jp

## 1일 국제항공택배

한국 ↔ 일본

- 스마트폰, 노트북, 태블릿 1일항공
- 리튬배터리 탑재 제품 국제택배
- 간접서류, 여권, 신분증, 도장 국제택배

jong314  
090-3136-1144

## 삼성익스프레스

국내이사 장거리 이사 환영 사무실 이전 이사  
소량이사 6,000엔부터 신물 에어컨 판매·이전

국제이사 30% 할인 서비스 실시중 한국-일본 국제이사 업무 전문

대표 03-3205-9979 (신주쿠 센터)  
담당 090-2665-3754 (24시간 상담)  
09026653754

AGEX株式会社 GLOBAL MOVING SERVICE

## 해외이사(해상, 항공)

국내이사·불용품처리

www.agexjp.com jp0358382525  
0120-172-400  
090-6486-3325

행정서사 사무소 **바로바로시스템**  
입관 행정서사 마츠다 쇼우이치

- 세무사松田
- 사법서사鈴木
- 변호사 조흥준

- 경영관리·취로비자 P.20 참조
- 회사설립·등기변경(사법서사)
- 결산·세무신고(세무사)
- 귀화·결혼·영주비자
- 정주비자(이혼·사별)
- 호적정리·번역
- 韓·日 관공서 서류 발급대행

〒110-0005 東京都台東区上野3丁目16-3上野鈴木ビル3階  
오카치마치역 도보5분, 우에노 마츠자카야 역화점 옆  
(株)パルシステム ☎(03)5812-6575(代)

## 초고속인터넷신청 접수

초고속인터넷 광케이블 1-10Gbps

무료 설계

- 가속 1G → 10G 초고속 광케이블
- 이시전 인터넷이전·전망 상담 도와드립니다
- 프로보이더 (IPv4/IPv6/고정IP)양용 계층 OK!

NTTキヤラク Pocket LTE 무선인터넷 렌탈

한솔텔레콤 TEL.03-3368-8571  
신오쿠보역1분거리

## 2026 여름엔 몽골여행

나리타 → 몽골 (직항)

출페이지

어른들의 우아한여행

여행자의 작은별 여행사

www.leeseeki.com

(주)재팬고익스프레스 www.japanG.jp

## 미국, 캐나다, 유럽 국제항공택배

홍콩, 한국, 아시아

## 국제이사, 국내이사

한국전상품, 식품, 가구, 기계 >> 일본으로 수입대행·그외상당OK

스마트폰, 태블릿, 노트북, 리튬배터리 탑재 >> 국제배송대행

일본전상품 수출, 수입대행 일본기업컨택, 계약, 결제대행

구매, 배송대행 국제택배 개인, 법인 상담 OK

귀국택배, 박스무료 아카시카, 신주쿠, 도쿄23구

jong314

〒160-0022 東京都新宿区新宿7-11-1 STビル 1F (株)World Cross  
03-6457-3739 090-3136-1144  
E-mail: parkgane1144@gmail.com www.japanngo.jp

정신과 친밀의 한국인 행정서사 이석 아자부사무소

회계·세무

- 비자/귀화
- 설립인허가
- 가족관계
- 법무/행정

아자부 사무소

www.leeseeki.com  
법률의 스테일 리스트

문의 03-3769-3708  
상담 근무시간의 090-1707-6909



조선백자의 혼을 잇다  
朝鮮白磁の魂を継ぐ

## 제14대 이삼평도자기 전시회 第14代 李参平 展示会

6 / 9  
TUE

제14대 이삼평이 400여 년 전 조선 백자의 전통을 그대로 재현한 작품입니다.  
第14代 李参平が400年以上続く朝鮮白磁の伝統を現代に再現した陶芸作品です。



2026.6.9(火)~6.15(月) 11:00~19:00

**장소** 신오오쿠보 사랑의 나눔 2층 / 03-3232-8844

**장소** 新大久保 愛の分かち合い 2階 / 03-3232-8844  
東京都新宿区百人町1-3-17  
ハスリンビル2F

**주최/主催** 사랑의나눔/愛の分かち合い

**기획/企画** JPNEWS



韓日文化芸術交流協会  
**일반사단법인**  
**한일문화예술교류협회**

한국과 일본의 문화·예술이 만나는 곳, 전통과 현대가 어우러진 교류의 장  
 한일문화예술교류협회가 신주쿠구에 오픈하였습니다.

다양한 문화, 예술 프로그램의 참가 회원들을 모집합니다.  
**민요, K-POP, 사물놀이, 서예 등** 다채로운 문화예술 경험을 통해 새로운 경험을 쌓아보세요.

● 민요(民謡)	● 서예(書道)
● K-POP, 댄스(ズンパダンス)	● 가야금(カヤグム)
● 장구(장구)	● 북춤(太鼓舞)
● 그림(繪画)	● 한국전통무용(장구춤, 승무)
● 사물놀이(サムルノリ)	● 한국전통춤(장구춤, 승무)
● 가요교실(歌謡教室)	● 한국어(韓国語)

**교실 대어**  
 한일문화예술교류협회의 교실을 대어합니다.  
 문화예술 활동을 위한 최적의 공간에서  
 여러분의 창의성을 펼쳐보세요!

☎ **03-6457-3137** FAX **03-6457-3138**  
 Home [www.kjca.jp](http://www.kjca.jp) 〒160-0022 東京都新宿区新宿7-27-16 第2清水ビル201号

**신오쿠보에서**  
**즐기는**  
**다도체험**

**기모노 착용도 가능합니다!**

달달한 화과자와 함께  
 직접 차를 만들어보는  
 특별한 경험도 할 수 있어요!

**소요 시간** 1시간 정도(기모노 제외)  
 2시간 정도(기모노 포함)

**예약 필수** 메일로 예약  
 최대 5명까지 가능

이메일   


169-0072 東京都新宿区大久保1-12-18 茶道教室心>庵



tabinoki  
**旅の末**  
**여행나무**

**일본 ↔ 한국**  
**할인항공권**

일본 국내여행 한국여행 단체여행

전세계 항공권·호텔 예약  
 호텔 / 버스 / 통역 / 미국 관광비자

**03-5604-1238**  
 담당 HP. 090-4942-4725  
 카톡 ID : [tabinokijapan](https://open.kakao.com/id/tabinokijapan)

 한국 와이파이 예약

25년을 한결같이  
 お陰様で創業25周年になりました!

초저가  
 할인항공권  
 割引航空券

항공권은 믿을 수 있고 친절한  
**韓日旅行社**  
**한 일 여 행 사**  
 와 함께

일본 어디서나 출발가능!

- ★ **日本全国 出発OK!**  
 도쿄 · 오사카 · 나고야  
 어느 곳에서든 출발 OK
-  **当日発券 可能!**  
 빠른 발권으로  
 보다 편리하게  
 이용하세요
-  **団体受付 優遇**  
 여러명의  
 단체접수도  
 언제든지  
 환영합니다.

株式会社シーアンドエス **문의전화**  **03-3232-8788** 본당점이 카이요로니리 동리주에있  
 東京都新宿区歌舞伎町2-42-3林ビル5F  
 softbank 080-4739-8788

한식당 운영자·매니저 대상

in 도쿄

# One Day Menu Coaching School

(정부 지원 공동구매 사업)



간편 소스로 완성되는 한식 메뉴!!

일본에서도 제대로 된 한식의 맛을  
간편 소스로 쉽게 재현할 수 있습니다.

현장에서 바로 활용 가능한 실전형 구성!

외국인 직원이 있어도 흔들리지 않는  
맛의 기준을 만들고,  
조리 부담은 줄이면서 맛의 완성도는  
높였습니다.

시식과 함께 직접 체험해보세요!



품목(예정)

- 탕용소스, 냉면소스, 볶음용소스
- 공탕분말, 감자탕분말
- 콩국물, 물김치
- 고추장, 된장 등

일시 2026년 6월 23일(화)  
15:00~17:00

장소 테~한밍그(東京都新宿区大久保1-12-27 1F)

정원 30명



참가 혜택

- 공동구매 시 10% 할인된 가격으로 구매 가능
- 샘플 제공



※ 당일 참가도 가능하지만, 예약하신 분을 우선으로  
안내해드립니다.

※ 본 사업은 대한민국 농림축산식품부·한식진흥원의  
지원을 받아, (사)일본한식진흥협회가 한식당을 대상으로  
조리 소스 및 발효식품 공동구매를 진행하는 프로젝트입니다.  
(사)신주쿠한국상인연합회의 협력으로 운영됩니다.



一般社団法人 日本韓食振興協会  
東京都品川区西五反田1-7-1-306

webmaster@kanshoku.net

※ (사) 일본한식진흥협회는 대한민국 농림축산식품부 산하 한식진흥원의 지원을 받는 일본 내 유일한 단체입니다.

21년 전통 & 20만 회원들이 선택한  
No.1 도쿄 한인 커뮤니티

# 동경유학생모임



- 매일 40만 명의 압도적인 월 방문자 수
- 누적 200만 개의 다양한 정보글
- 친구 찾기 / 각종 동호회 / 일본 생활에 필요한 업체
- 워킹홀리데이 / 유학 / 대학 진학 무료 상담
- 법률 및 비자 관련 무료 상담

**03-5338-6337**  
東京都新宿区百人町1-10-7 一番街ビル3階303号  
· 신오쿠보역 도보 1분

---

東京都新宿区(3)第915(9)号

# 집 찾고 있어요



**도쿄집神**

**03-5332-5470**  
레이아웃 · 보증료 · 경선료 · 중개수수료 없는 행정법인  
**UR임대 주택 취급점**



# 에어컨 냉동설비

**긴급A/S 전문업체**

★ **한국슈퍼, 식당, 체인점 관리 전문**

- 가정용 · 영업용  
에어컨 설치 및 수리
- 영업용 냉동 · 냉장고  
판매 및 수리
- 한국 냉동 · 냉장고  
수리 전문



**H.P 090-9837-4641**

台湾で10年間使用しているタンブラーが原因で死亡!

# 古いタンブラーの恐怖!

오래된 습관이 만든 불안을 비워내고,  
가장 안전하고 깨끗한 일상을 채우세요.  
당신의 첫 번째 세라믹 미니 텀블러.

**素材の風味、100%そのままに!**



- 外部セラミックス処理
- 2重真空ステンレス(SUS304)
- 内部、セラミックスコーティング  
金属特有の匂いや漏れを完全に遮断し、  
素材の味そのまま、新鮮に。

小さいけど...  
金属漏れも完璧な遮断。  
内部セラミックコーティング。

**CERAMIC  
Mini Tumbler**  
150ml (129g 13cm)  
**¥3300円(税別)**




**SSOLAND KOREA Co.,Ltd**

**販売パートナー募集**

お問い合わせ(日本語・韓国語)  
hakko3330@gmail.com | www.ssoland.co.kr まで



**White Black Yellow Pink**



# 국제적 사고와 한국 교육의 균형을 담은 언어교육 공간

★ 아이부터 성인까지 언어와 사고력을 함께 키우는 소수정원 · 맞춤형 교육 공간입니다.

## 히가시신주쿠역 도보 2분, 신오쿠보역 도보 12분

신오쿠보 한인타운 · 동경한국학교 생활권, 도쿄 전역에서 편리한 접근성

### Linco Seeds 링코씨즈 오전 유치부

- 한국식 교육의 장점과 IB식 프로그램의 강점을 접목
- 유아 초중고 전문 어학원이 운영하는 한국식 영어 유치부 (관련 경력 22년의 원장이 직접 운영 & 수업)



### Lingua Cottage 초·중·고

- 초·중·고 영어, 한국어 수업 1:1 및 소그룹
- 국제학교 · 일본학교 · 동경한국학교 학생 다수
- 내신 · 입시 · 어학시험 · 일본대학 소논문 · 면접 대비



정규 수강생  
자습 책상 무제한 이용 + 하교 후 간식 제공

### Lingua Cottage 여름특강 모집

- 대상 : 국제학교 / 한국학교 / 일본학교 초1~고2
- 기간 : 6/15 ~ 8/21  
희망 날짜 기준 사전예약제  
초등 15일 이상 / 중고등 10일 이상
- 시간 : 초등 9:30 ~ 14:00  
중고등 14:30 ~ 21:30 중  
3시간 수업 + 1시간 자습
- 내용 : 영어, 수학, 한국어, 내신, 토를, 영문법 + 다양한 액티비티 및 자습관리
- 수업료 : 초등 1일 5,000엔(세포), 중고등 별도문의



주 1~3회, 비정규 이용도 가능 (사전예약 필수)

자리가 제한된 소수정원으로 운영되므로 사전 상담을 권장합니다.



@LINGUA.COTTAGE



LINGUA COTTAGE  
リングアコテージ

LINCO SEEDS  
by Lingua Cottage

# 03-3205-7355

Instagram · 카톡/LINE 상담 가능



N
동경한인성당

주일미사 (대성당) **매주 일요일 12:00**

평일미사 (지하성당) **화 : 19:00**  
**수 목 금 : 10:30**

동경한인성당

TOKYO KOREAN CATHOLIC CHURCH

1961년 설립

東京都文京区関口3-16-15  
カトリック東京韓人教会

03-3941-0929

이런분이라면 연락주세요

홈페이지 및 스마트폰 앱 제작 전문 냅스튜디오

- 홈페이지 서버비가 부담되시는 분 (이전환영!)  
냅스튜디오에서 제작이나 이전 한 경우 1년 무료 제공 후 월 400엔
- 요청할 때마다 "추가요금" 이라는 말에 지친 분  
자질한 수정은 0엔으로 대응 한국스타일로 대응합니다

<http://nyan-studio.com>

080-4578-4579 (한국어, 일본어 대응)

shin@nyan-studio.com

KAKAO : ilhashin

친구추가하고 싶어요

기초부터 차근차근 배우는

# 디지털 드로잉!

회화/일러스트/이모티콘/민화 등

내가 그린 그림이 세상 하나뿐인 귀조로!

카카오톡 ID

designbyon

080-2392-3651

개별지도 중·고 수험 대비 / 내신 대비

# EK PLUS ACADEMY

個別特訓 일본어 코스 JLPT 정기테스트 수험 대비 강좌

온라인 상담·대면 상담 접수 중!

이메일로 문의하세요.

실전 연습 강좌 JLPT N1 N2 대비

문제 실전 연습을 중심으로 한 대비 수업  
일본어학교·대학생·일본인도 수강가능

作文·小論文講座

都立国際高・都立立川国際・都立白鷺中・宇野大附属国際中・公立中高一貫校等の入試にも対応

オンライン個別レッスン

・日本語講座 ・ハンゲル講座  
(目標に合わせてオーダーメイドカリキュラム)

소·중학생 수학 실력 향상 코스

일본 중·고 입시 코스

학교별 정기고사 대응 코스

일본어교과 지도

일본어 뿐만 아니라, 일본어로 된 수학과 과학, 사회 등의 교과도 지도합니다.

TEL : 03-5312-7381 E-mail : ek.plus.academy@gmail.com

※ 상담시간 : 16:00 ~ 21:30 新宿区若松町9-9-2F(都営大江戸線 若松河田駅 若松口より徒歩30秒)

성인클래스 모집중 / 일본어 코스

전문가에 의한 레벨 테스트를 통해, 자신에게 맞는 클래스를 선택할 수 있습니다.

- 기초회화 & 비즈니스 회화
- "인나노 니호고" 로 배우는 일본어 초급 / 중급 / 고급반
- 일본어 능력 시험(JLPT) 대비 N1 / N2 / N3 / N4 / N5
- EJU 일본어 대비반 (일본 대학별 시험 대비, 소논문, 면접대비)

일본어 소논문·독해 코스

일본의 고교 교편 자격 소유자나 일본어교육에 풍부한 경력을 가진 강사를 중심으로한 본격 지도 읽기, 쓰기, 생각하는 힘을 기를 수 있습니다.

실전 연습 강좌 JLPT N1 N2 대비

문제 실전 연습을 중심으로 한 대비 수업 스스로 배우는 수업으로 합격!  
일본어학교·대학생·일본인도 수강가능  
오리지널 방법으로 합격자 속출!

온라인수업 / 세미그룹수업 / 개인수업

직접적인 방법으로 진정한 실력을 키웁니다.(1회 90분, 120분)

EK PLUS ACADEMY

<https://www.ek-plus-academy.com> EK PLUS Academy 検索

TEL : 03-5312-7381 E-mail : ek.plus.academy@gmail.com

※ 상담시간 : 16:00 ~ 21:30 新宿区若松町9-9-2F(都営大江戸線 若松河田駅 若松口より徒歩30秒)

EK PLUS ACADEMY 칼럼

종합형 선발시험(입시)에서 작문과 소논문의 중요성은 점점 커지고 있다. 종합형 선발시험에서 소논문을 과제로 출제하는 경우가 많아졌고, 중학교나 고등학교 입시에서도 작문이 요구되는 경우가 있다. 작문과 소논문은 내용 면에서는 차이가 있지만, 일정한 분량의 글을 통해 수험생의 사고력과 통찰력, 그리고 자신의 생각을 논리적으로 표현하는 능력을 평가할 수 있다는 점에서 중요한 평가 방식이다. 따라서 이 글에서는 작문·소논문의 주요 출제 형식과 기본 구성을 살펴보고, 내용 있는 글을 쓰기 위해 지금부터 준비할 수 있는 일들을 생각해 보고자 한다.

작문·소논문의 출제 형식은 크게 세 가지이다. 첫째, “~에 대해 어떻게 생각하는가”, “~에 찬성하는가, 반대하는가”와 같은 짧은 질문 형식이다. 둘째, 일정한 분량의 글을 읽고 그 내용을 바탕으로 답하는 형식이다. 셋째, 그래프나 데이터 등을 읽고 분석하여 글을 쓰는 형식이다.

출제 형식에 따라 글의 구성 방식도 달라질 수 있으므로, 지원하고자 하는 학교의 기출문제를 통해 출제 경향을 미리 확인해 두어야 한다. 보통 600자에서 800자 정도를 쓰는 경우가 많으며, 일반적으로는 기승전결, 또는 서론·본론(1)·본론(2)·결론과 같은 4단락 구성이 많이 사용된다. 각 단락의 분량은 2·3·3·2의 비율을 기준으로 삼으면 좋을 것이다.

어느 정도 연습하면 4단락 구성으로 600자에서 800자 정도의 글을 쓸 수 있고, 한자와 어휘를 꾸준히 익히면 오히려 빠진 글자도 줄어든다. 그러나 이것은 어디까지나 글쓰기의 기초능력에 불과할 뿐이다. 그 다음 단계에서는 출제자의 의도와 문제의 내용을 정확하게 읽어내고, 자신의 주장을 논리 정연하게 표현하는 능력이 필요하다.

많은 학생들은 자신이 쓴 글이 주제에 대한 깊은 이해 없이 단순히 문장만 이어 붙인 글에 머물고 있다는 사실을 깨닫지 못한다. 그 이유는 제시된 주제를 겉으로만 이해하고 있기 때문이다. 예를 들어 “환경 문제”라는 주제가 나왔을 때, 단순히 표면적인 지식을 늘어놓는 데 그쳐서는 안 된다. 그 문제를 깊이 이해하고, 반대 의견을 가진 사람에게는 자신의 주장을 설득할 만큼 충분한 근거를 갖추는 것이 중요하다. 결국 중요한 것은 글의 형식이 아니라 내용이다.

이를 위해서는 평소 뉴스 등을 통해 정보를 얻고, 그 사건이나 현상의 배경까지 생각해 보는 습관을 길러야 한다. 가능하다면 신문의 사설을 읽고 자신의 의견을 정리하는 연습도 필요하다. 이러한 훈련을 계속해 나간다면, 단순히 정답처럼 보이는 글이 아니라 자신만의 시각과 깊이를 담은 답안을 완성할 수 있을 것이다.



White Wire Braces



Lingual Braces



Dental Implants



Dental Veneers

**와이어 교정**

~~通常価格 660,000円(税込)~~

**특별우대가격**

上下 **330,000円**

**임플란트**

~~通常価格 275,000円(税込)~~

**특별우대가격**

1本 **220,000円**

**라미네이트 베니어**

~~通常価格 77,000円(税込)~~

**특별우대가격**

1本 **50,000円**



자세한 정보·예약 문의는 여기로 →

한국어 카운슬러 및 통역 서비스로 편안하게 진료받으실 수 있습니다



심미 전문 치과 병원 · 신주쿠역에서 도보 5분

**MIRAI DENTAL CLINIC**  
ミライデンタルクリニック

ミライデンタルクリニック 新宿本院  
〒160-0021 東京都新宿区歌舞伎町1丁目5-3  
新宿 CENTER COURT 8階

介護保険法 指定番号 : 1370404160  
訪問介護 介護予防訪問介護

障害者総合支援法 指定番号 : 1310401383  
居宅介護 重度訪問介護

新宿区地域生活支援事業 指定番号 : 1360401382  
移動支援事業 認知症高齢者の介護者リフレッシュ事業

## ‘소라 방문 카이고 사업소’는

### 거동이 불편한 어르신, 장애인, 장애아동의 가정을 방문하여 신체활동 및 가사활동지원을 제공해드립니다

이용자 한 분 한 분과의 만남을 감사하며, 서로 존중하고 도우면서 인생의 긴 여정을 함께 걸어가기를 희망합니다

- ♥ 신체활동 도움(병원 동행, 외출 동행, 장보기 등)
- ♥ 말벗 및 여가활동 서비스
- ♥ 정서지원, 생활상담
- ♥ 세면 및 목욕 도움
- ♥ 세탁 및 청소 도움
- ♥ 식사챙겨드리기 등



**헬파 모집**

- 초임자연수수료자
- 헬파 1-2급
- 카이고후쿠시시



介護についてどんな事でもご相談ください。日本語・韓国語対応可 共に生きることを大切に ♡♡♡



株式会社 インマヌエル  
そら訪問介護事業所

TEL. 03-5285-8070  
03-6233-8575

〒169-0072 東京都新宿区大久保1-14-6  
Fax. 03-6233-8978  
E-mail. nizi\_sora\_kim@yahoo.co.jp

# 명수한의원 (구. 성심한방)

한의학 박사가 전맥을 통해 여러분의 질병을 정확하게 진단하고, 한약과 침술로 여러분의 건강을 지켜드립니다.

**탕약과 환약 중 선택 가능!**

불임증, 갱년기증상, 갑상선병, 관절염, 천식비염, 냉병, 파킨슨병, 중풍, 불면증, 우울증 등

**“양의학으로 치료하기 어려운 모든 질병”**

이제는 한방의학으로 상담해 보세요!

**접수시간**

오후 13:00~18:00

- 휴일 : 목요일, 일요일

- 사전예약제



타카다노바바역 도보 1분

TEL 03-6265-9569  
H.P 070-6941-0230

〒169-0075 新宿区高田馬場1-26-12 高田馬場ビル501号

# 동경한국치과 KIM 치과클리닉

## 24년 10월 1일, 이전 개원했습니다.



동경한국치과 KIM 치과클리닉 **한국어로 설명 진료**

Tel. 03-3207-8461

〒169-0072 東京都新宿区大久保1-3-14 WBC新宿

진료시간 : 오전10 ~ 13시 / 오후14 ~ 19시  
휴진 : 매주 목요일, 일요일, 축경일

<http://kr.kimdentclinic-tokyo.com>



# 安鍼灸治療院

## 안침술원

TEL 03-6205-6623  
https://an-sc.com H.P 090-3574-0469

**안성찬 원장**

- 慶應義塾大学卒業
- 日本医専卒業
- 国家資格鍼灸師免許
- 世界一の鍼灸師ウタン先生の秘書として活動

Google 검색 '鍼灸名医'

구글 평점 5.0 만점, 130건 별 5개! ★★★★★

수많은 환자들의 후기로 검증된 침구 명의!

목, 어깨, 허리통증, 오십견, 안면마비, 고관절증, 생리통, 부인과질환, 통풍, 수족냉증, 부종, 두통 불면, 뇌졸중 후유증, 파킨슨병, 간, 신장질환, 갱년기증상, 불임증, 미용침, **통증전문치료**

**진료시간**

平日 10:00~12:30, 14:00~21:00

土曜 / 祝日 9:00~18:00

日曜 9:00~12:30



〒169-0072 東京都新宿区大久保1丁目12-3 カーサ第二新宿 305号

# 대장금 한방병원

## チャンダム鍼灸接骨院

진료시간 (예약제)  
화·수·목·금·토 10:00~19:00  
(점심시간: 13시~15시)  
정휴일: 일·월

- 한방치료**
  - 중풍, 척추 손상, 파킨슨병, 안면 마비
  - 오십견, 거북목, 어깨결림, 테니스엘보, 손목터널증후군
  - 좌골 신경통, 요통, 수족냉증, 붓기, 통풍
  - 자율신경 실조증, 불면증, 두통, 편두통
  - 근육통 및 통증을 동반한 만성적 질환
  - 염좌, 타박, 골절, 탈구, 좌상, 재활치료
- 한방탕, 성장탕**
- 동안침, 미인침**  
피부 톤 업, 주름 개선, 부종 제거, 노화 방지, 리프팅, 미백 효과
- 교통사고 치료**  
한방으로 통증 및 후유증 치료
- 침구 치료를 중심으로 TP마사지치료, 전기치료, 온열치료, 운동요법 등을 실시**
- 건강보험이 적용되는 한방병원**



(신오쿠보역, 오오쿠보역에서 도보 5분)  
169-0073 東京都新宿区百人町1-16-15-505号 TEL. **03-5389-0280**



形成外科 美容外科

百人町 アルファクリニック

Alpha Clinic

신주쿠의 미용외과 · 성형외과 · 미용피부과

# 하쿠닌초 알파클리닉

성형외과

피부과

미용외과

실밥제거 · 화상 · 상처 · 흉터

진료시간	월	화	수	목	금	토	일/휴일
11:00-19:00	●	●	-	●	-	●	●

토/일/휴일 진료가능

수/금 휴진

보험진료가능



荻野 和仁 医学博士  
日本形成外科学会専門医

# Tel. 03-5389-6777

〒169-0073 東京都新宿区百人町 2-9-14 3F



バランスサロン・あかすり屋スタッフ募集

ボディケアセラピスト・アカスリ

## 스탬모집

- ・小田原・沼津 万葉の湯 あかすり師 急募!
- ・沼津 バランスサロン ボディケア 急募!
- ・はだの改修工事後のあかすり師 募集!

- ・東京豊洲 万葉倶楽部
- ・横浜みなとみらい 万葉倶楽部

### 「ボディケアスタッフ」「あかすり師」募集

- ・小田原・沼津・秦野・豊洲・みなとみらい・町田

※寮完備 ※未経験者は要相談



자세한 내용은 전화로 문의해 주세요.  
047-470-0041 080-1097-7382

음미디에서 오픈 가능 ZOOM LINE 화상면접 가능

“당신의 아름다움을 완성합니다”

## Mico 아카데미

눈썹·아이라인·입술 아트메이크  
피부관리, 미백, 주름 개선  
문신·점·쥐젖 제거



입술멜라닌케어

수강생모집



신오쿠보역5분 | 히가시신주쿠역5분

예약제 070-8587-8363

#창업상담

#시스템도입

#헤드스파교육

상담 무료 +  
헤드스파  
무료1회권  
증정

# 두피관리아카데미

「HANBI 뷰티컬」이 전국 헤드스파 살롱 원장님을 모집합니다.

고객 만족도와 매출을 동시에 높일 수 있는  
두피·뷰티·힐링 시장의 새로운 성장 플랫폼!



HANBI 뷰티컬은 “머리에서 마음까지” 아름다움을 케어하는  
프리미엄 두피 힐링 브랜드입니다.

Scalp

+

Healing

+

Beauty

두피관리·스칼프 에스테·웰니스 서비스를 결합한 차별화된 시스템으로,  
고객의 재방문율을 높이고 꾸준한 수익을 창출할 수 있습니다.

- ☑ 작은공간 창업모델 제안
- ☑ 헤어, 에스테, 네일 + 빈공간 활용 모델제안
- ☑ 초보자 대환영
- ☑ 3개월 만에 전문가 비법공개
- ☑ 1:1 맞춤형 코칭
- ☑ 실전 즉시 적용 실습 중심 교육



HANBI 뷰티컬 두피관리아카데미  
東京都新宿区百人町1-4-19 第サタケビル2F

Tel. 03-6314-5033  
HP. 090-8016-9018



#혈액순환 #스트레스완화 #집중력향상 #탈모예방

# ハレルヤ・ステーション 할렐루야 스테이션

## 国際結婚サポートセンター

男女회원 10만여명이 등록되어있는  
전국적인 결혼전문 회사입니다

**결혼하고 싶으신분!!**  
할렐루야 스테이션에 초대합니다!

길이 많아도 가지 않으면 내길이 아니요  
길이 없어도 내가 걸으면 내길이 되더라

오늘도 내가 건강함에 감사하고  
오늘도 내가 누군가를 만날 수 있음에 감사하라 !! ...

모든 행복은 자신의 의지에 의해 결정됩니다.  
할렐루야 스테이션에서는 원하시는 좋은 **파트너**를 만날수 있도록  
최선을 다하여 진심으로 응원하고 있습니다.

**꼭!! 진짜 결혼 하실분만  
연락 주시기 바랍니다!!  
그러면 당신의 등불이 되어 드리겠습니다!!**

**비밀 보장 · 빠른 성혼 · 무료 상담  
★ 파티&이벤트**

**초혼! 재혼!  
100세 인생!  
女 20세~80세  
男 20세~90세**

TEL. 03-6868-5709  
HP. 090-1551-9191  
〒 192-0071 東京都八王子市八日町8-1

# 다모아 결혼 상담소

“당신의 인연을  
경험과 신뢰로  
연결해드립니다.”

**일본 10만명 회원 네트워크 보유**

- 한국어 OK!
- 한일 커플 전문 매칭 & 결혼 컨설팅
- 높은 성혼율과 실명 매칭 시스템
- 20대부터 80대까지, 초혼·재혼 모두 상담
- 연애·결혼, 망설이지 마세요
- 진심을 담은 1:1 맞춤 상담
- 상담 무료 / 100% 프라이버시 보호



**중매쟁이 아줌마**

atom163355   ouk1335   090-9544-1633  
chweole62   damoa62   090-1040-4010

〒 171-0033 東京都豊島区高田2-12-20

# Good Neighbors Japan

「グッドごはん」 한부모 가정에 밥을 전달합니다

결약을 위해 내가 식사를 거르면, 딸이 “엄마, 왜 밥 안먹어?” 라고...  
아무런 대답을 할 수 없었어요.  
-어느 미혼모로부터-

**일본에서는 한부모가정의 어린이  
약 2가구 중 1가구가  
상대적 빈곤상태에 있습니다.**

우리 굿네이비스재팬이 실시한 조사에 따르면 「グッドごはん」을 이용하는  
한부모 가정의 47%가 공적보조금 등을 포함해도 200만엔 미만의 가구연수입으로  
생활을 하고있습니다.

음식을 지원하는 것은  
가계, 학습 등 생활의 다양한 측면에  
파급효과를 냅니다.  
한부모 가정의 푸드뱅크 「グッドごはん」은  
한부모 가정을 대상으로 매월 무료로  
음식을 배부하여, 어린이의 건강한 성장을  
지원하고 있습니다.

**TEL 03-6423-1768**

# 子どもの「ちゃんと食べたい」のために。

「グッドごはん」을 응원하려면

「グッドごはん」은  
찬동해주시는 여러분의 기부로 이루어져 있습니다.  
「ちゃんとご飯を食べたい」  
아이들의 소원은 자식을 생각하는 부모의 소원이기도 합니다.

먹는 것을 참지 않아도 될 수 있도록 부디 힘을 보태어 주세요.  
3,000엔의 지원으로 한부모 가정 1가구에  
바구니 가득히 식품(10,000엔 상당)을 전달할 수 있습니다.

※식품 자체는 기부금으로 송당하고 있습니다만, 한 가구 분의 식품 수송 및 관리에 약3,000엔의  
비용이 소요됩니다. 매월 정액의 기부를 해주심으로써 지속적으로 아이들을 지원할 수 있습니다.

<b>3,000엔</b> 한부모 가정 1가구에 주는 식품	<b>6,000엔</b> 한부모 가정 2가구에 주는 식품	<b>12,000엔</b> 한부모 가정 4가구에 주는 식품
---------------------------------------	---------------------------------------	--

**기부는 여기에서**  
지속적인 기부와 1회만의  
기부를 선택할 수 있습니다.  
기부는 1,000엔부터 가능합니다.  
기부는 기부공제의 대상입니다.

**이용자의 목소리**  
“엄마랑 나랑 열심히 살고 있어서 그런가?  
행복해” 지원받은 식품으로 배부른 아이는  
하루종일 싱글벙글. 지도 힘이 났습니다.

〒144-0051 東京都大田区西蒲田7-60-1 ソメノビル7階  
E-MAIL admin@gnjp.org 홈페이지 www.gnjp.org



## 결혼상담소 (다카라) 브라이다르 살롱

# 결혼! 하고 싶으십니까?

**다카라 브라이다르 살롱**은,  
일본 브라이다르협회 소속으로서,  
전국적인 결혼 상담이 가능합니다.  
남성 회원 30,000명,  
여성 회원 25,000명이 등록된  
결혼 전문 회사입니다.

임은 일본생활이 하루 빨리 안정된 생활이 될 수 있도록 최선을 다하겠습니다.  
당신의 행복을 만나세요. 어디선가 당신을 기다리는 분이 있습니다.

지금 100세까지 사는 시대. 인생은 60세부터라는 말처럼,  
긍정적인 마음과 용기가 있으면 즐거운 인생을 보낼 수 있습니다.  
의지할 수 있는 동반자와 함께 행복한 노후를 보내시면 어떨까요

**봄은 다시 찾아옵니다.**  
**저희가 여러분을 열심히 응원하겠습니다~**

### 초혼, 재혼 전문 (안심만남)

- 상담 무료** 만남을 가지는데 부담은 최소화 되어야 합니다. 그래서 상담은 무료입니다. 마음편히 연락주세요.
- 비밀 보장** 고객분들 나름대로의 사정과 고충들이 있습니다. 그래서 개인의 프라이버시는 철저하게 보장되어야 합니다.
- 신속 성혼** 가족을 만드는 데 기다릴 이유가 없습니다. 그래서 회원이 되면 즉시 선을 보낼 수 있게 해 드립니다.

〒299-3223 千葉県大網白里市南横川 3125-82  
E-mail / [takara.bridal@gmail.com](mailto:takara.bridal@gmail.com)  
TEL 047-586-6877 / H.P 080-4540-6149

## 유이마루 결혼상담소

### 結まる上野結婚相談所

새로운 인연, 일본에서의 소중한 시작  
한·일국제결혼 상담은 <유이마루>에 맡겨주세요  
韓国・日本どちらもサポート可能な結婚相談所

**남녀 회원수 7만명**

**한국어 대응**  
韓国語対応OK

**BIU공식 가맹점**  
BIU公式加盟店

**철저한 신원 확인**  
身元確認を徹底



**카운슬러 소개 : 김민필**  
우에노에서 사랑받는 '허준침술원' 원장이 직접 운영합니다. 따뜻한 마음으로 소중한 인연을 정성껏 이어드리겠습니다.

上野で評判の池田敏明(キム・ミンピル)カウンセラーが心を込めてご縁をサポート致します。

**무료 상담**  
**초혼·재혼**






:fll5472  気軽にLINEで無料相談!

**부담 없이 카톡으로 문의하세요!**

**080-7725-6898** 이준희 상담원 **090-6011-6937**

## 結婚相談所 (タカラ) ブライダルサロン

# 結婚! したいですか?

**타카라브라이달살롱**은,  
全国ブライダル協会に所属しており,  
全国規模での結婚相談が可能です.  
男性会員:30,000名  
女性会員:25,000名 登録済みの  
結婚専門会社です.

経験豊富なカウンセラーがあなたの理想の出会いをサポートします。  
あなたの幸せに出会いましょう。どこかであなたを待っている方がいます.

今は100歳まで生きる時代. 人生は60歳からとも言われます.  
前向きな気持ちと少しの勇気で, 楽しい人生を送ることができます.  
支え合えるパートナーと共に, 幸せな後半人生を過ごしてみませんか?

**春は再び訪れます.**  
**私たちは皆さんを心から応援します.**

### 初婚・再婚専門 (安心の出会い)

- 相談無料** 出会いに負担があっても構いません. ですのでご相談は無料です. お気軽にご連絡ください.
- 秘密厳守** お客様にはそれぞれ事情や悩みがあります. 個人情報には厳重に守られますのでご安心ください.
- スピード成婚** 家族を作るのに待つ理由はありません. 会員登録後すぐにお相手をご紹介します.

〒299-3223 千葉県大網白里市南横川 3125-82  
E-mail / [takara.bridal@gmail.com](mailto:takara.bridal@gmail.com)  
TEL 047-586-6877 / H.P 080-4540-6149

## 50세~65세 주부 동아리

# 회원모집 다소니

좋은 만남으로 항상 즐겁고 행복하세요~

\* 모임에선 뭘 하나요?



담소 나누기



맛집 탐방



여행



하이킹 등등

50대를 넘으신 한국 여성분들 한정으로  
말동무, 산책동무, 여행동무 등등.. 타국 생활에 외로움을 조금이나마 달래고 인생을 같이 즐기고자 만든 모임입니다.

 Korey1219  toyomi327

東京都品川区南大井2-8-4

## 090-1854-1817

해외 여행중일 때는 전화를 받을 수 없으니 카톡 또는 라인으로 연락주시거나 잠시 시간이 지난 뒤 다시 전화 부탁드립니다.

# 이런분이라면 연락주세요!


홈페이지 및 스마트폰 앱 제작 전문 냥스튜디오


## · 홈페이지 서버비가 부담되시는 분 (이전환영!)


냥스튜디오에서 제작이나 이전 한 경우 1년 무료 제공 후 월 400엔


## · 요청할 때마다 "추가요금" 이라는 말에 지친 분

자잘한 수정은 0 엔으로 대응! 한국스타일로 대응합니다!

 <http://nyan-studio.com>

 080-4578-4579 (한국어, 일본어대응)

 [shin@nyan-studio.com](mailto:shin@nyan-studio.com)

 KAKAO : ilhashin

친구추가하고 상담하세요



# 어르신 여러분! 혼자서 걱정하지 마시고 재일한국인복지회로 연락주세요!



- + 일본 복지제도 관련 상담 (개호·장애)
- + 일상생활의 불안에 관한 생활 상담
- + 의료통역·병원동행
- + 시설·주거·이사 지원
- + 고령자 안부 확인 및 가족 연계 (치매·거동이 불편한 고령자 방문)
- + 서류 번역·행정 수속 지원

재일한국인복지회는 신주쿠구를 거점으로 도쿄 전역과 타현의 외국인 고령자 상담을 지원하고 있습니다.  
간병·의료 제도의 어려움과 일본어 행정 절차의 장벽으로 불안을 겪는 외국인 고령자와 그 가족을 위해, 언어·문화·제도의 벽을 넘어 지역에서 안심하고 살아갈 수 있도록 돕는 「외국인·지역포괄 지원」을 진행하고 있습니다.

신주쿠구 주민주체서비스사업  
**복지관 안내**

한국 고령자 분들이 모여서 대화도 나누시고  
따뜻한 식사·체조를 함께하는 활동을 합니다.

- ◆ 날짜 : 매주 화요일·금요일 오픈
- ◆ 시간 : 11:00 ~ 14:00 식사비 500엔
- ◆ 문의처 : 080-4055-4514 (담당자 양은영)

**상담센터 운영 안내** 주변에 치매인가?라고 생각되시는 한국고령자분이 있으십니까?  
재일한국인복지회로 연락주세요



外国にルーツがある人々への  
支援活動応援助成  
社会課題テーマ助成

운영시간 월~금 10시~15시 **연락처** 080-4055-4514 일본사회복지사 김 영자  
주소 〒169-0072 東京都新宿区大久保1-14-6(신오쿠보역, 히가시신주쿠역에서 도보 10분)  
**재일한국인복지회 상담센터** 재일한국인복지회는 뜻있는 한국인이 모여서  
보ランティア 활동을 하고 있습니다.



DigitEL 언제 어디서나 더욱 편리하게  
해외송금 파트너 디지털

한국 → 일본 / 일본 → 한국

# 해외송금 ₩ ↔ ¥

수수료  
**500엔~**

메리트

**빠다!!**  
송금 수수료 500엔~

**안심!!**  
재무청 허가업체  
関東財務局長第00023号

**빠르다!!**  
당일송금 - 각 은행업무 시간제  
입금 반영될수 있음

**간단/편리**  
회원 등록 후 지정하신 구좌에 간단 송금

인터넷 송금의뢰 및 회원신청 사이트 <https://remit.digitel.co.jp/ko/login>

최단 **30분** 송금 실현

수취 수수료 무료

수취전용구좌 등록 실시중  
(등록시 송금신청서 불요)

Link ACCOUNT

수취인전용 가상계좌 링크어카운트 발급실시! (三井住友銀行과 郵貯銀行선택 가능)

송금  
절차

1

수취인 등록  
(1인당 3개구좌까지  
1개 구좌에 대해  
1개 수취인이 등록 가능)

2

지정 수취인에게  
자동 송금

3

자동 송금전용  
구좌로 입금

4

송금 명세는  
지정 메일로 발송

DigitEL 상담문의 03-3362-0702 팩스 03-3362-0770 ID:digitel4595  
주식회사 디지털 송금사업부 東京都新宿区百人町1-20-22 第2ムサシノビル 3F



## 디자인에서 인쇄까지 デザインから印刷まで



정성을 다해 정확하고 완벽하게 완성해드립니다!  
ていねいな対応と、正確で完璧な仕上がり!

전단지  
チラシ

명함  
名刺

메뉴  
メニュー

포스터  
ポスター

카탈로그  
カタログ

한터애드

ID: hanto8102  
E-mail: hanto8102@gmail.com

TEL 03-6205-5138

振込先: みずほ銀行 新宿支店 普通 2288585 ㄱ)ハチト二



- 広告掲載料のお支払いは、掲載前月の25日までお願いします。
- ・ 광고 게재료의 입금은 게재 전 달의 25일까지 부탁드립니다.
- ¼サイズ以上の広告はデザイン料として1万円が加算されます。(契約更新時は無料)
- ・ ¼사이즈 이상의 광고는 디자인비로 1만엔이 추가됩니다. (계약 연장시는 무료)

東京都知事(5)第81109号

# 가장 신뢰할 수 있는 코아부동산

☆ 일본전국 OK!

사무실, 야끼니꾸  
가정요리 임대 및 부동산 매매  
대출 · 론 상담 (영주권 OK)

**有)코아시스템**  
東京都新宿区歌舞伎町2-19-7 新田中ビル4F  
**TEL 03-5155-5361**  
FAX 03-5155-5364 年中無休

### 주택임대

히가시신주쿠역 도보 3분  
**월세 100만엔**

- 지하1~3층
- 주차장 있음
- 약 70평
- 사무실, 점포가능

**03)5155-5361**

### 중고빌딩임대

신오쿠보역 도보 30초  
**137.5만엔**

- 3층, 4층
- 민박가능
- 토탈 약 53평

**03)5155-5361**

### 중고료칸매매

야마나시현 이시와온센역  
**16,000만엔**

- 토지 2,188평
- 여관업 · 캠핑장 가능
- 건물 2동

**03)5155-5361**

### 중고맨션매매

히가시신주쿠역 도보 1분  
중고맨션 9층 / 2SLDK  
20.29평  
13,000만엔  
**TEL 03-5155-5361**

### 중고주택매매

신오쿠보역 도보 7분  
3층주택 / 3LDK  
리마와리 3.6%  
오너체인지 / 11,500만엔  
**TEL 03-5155-5361**

### 중고맨션매매

히가시신주쿠역 도보 3분  
4층 / 1R / 오너체인지  
리마와리 5.1%  
2,100만엔  
**TEL 03-5155-5361**

### 중고맨션매매

히가시신주쿠역 도보 4분  
중고맨션 10층  
4LDK / 리마와리 6.74%  
4,450만엔  
**TEL 03-5155-5361**

### 중고맨션매매

니시오기쿠보역 도보 7분  
중고맨션 4층 / 2LDK  
3,980만엔  
**TEL 03-5155-5361**

### 중고맨션매매

히가시신주쿠역 도보 1분  
중고맨션 14층 / 2K  
월세 17만엔  
**TEL 03-5155-5361**

### 중고맨션매매

히가시신주쿠역 도보 5분  
11층 / 1LDK / 오너체인지  
리마와리 4.2%  
4,800만엔  
**TEL 03-5155-5361**

### 중고맨션매매

히가시신주쿠역 도보 4분  
중고맨션 4층 / 1R  
리마와리 6.2%  
2,750만엔  
**TEL 03-5155-5361**

### 중고맨션임대

오카야마 JR산요본선  
나카쇼역 도보 6분  
4층 / 9평 / 1DL  
리마와리 7.3% / 650만엔  
**TEL 03-5155-5361**

### 점포임대

아사쿠사역 도보 12분  
1층 21평 / 2층 20평  
음식점 상담  
1층 월세 120만엔 / 2층 90만엔  
**TEL 03-5155-5361**

### 중고빌딩매매

쥬쇼역 도보 10분  
1R / 11戸 / 약 70평  
오너체인지 / 리마와리 4.22%  
20,980만엔  
**TEL 03-5155-5361**

### 점포임대

이타바시 모토하스누마역  
도보 1분 / 약 20평 / 2층  
권리금 있음 / 월세 307,100엔  
광열비 35,604엔  
**TEL 03-5155-5361**

# ★신규오픈★

마음 편히 전화주세요!  
**10만엔~500만엔  
한달 이자 0% 캠페인**

# 우리 파이낸스

**한국어 가능함** **즉시 대출** **이자 0.3~3.5%**

직업상관없이 누구라도 대출가능★에스테 클럽 아가씨 우선

# 080-9460-2727

비밀보장 100%  
중국교포 OK  
비자문제 상관없음

# 원룸 하우스

**월 3만9천엔 ~ 7만엔**

- 도쿄 최고 중심라인 야마노테선 우구이스타니역 **도보 10분**
- 도쿄지하철 최고 중심라인 치요다선 마치야역 **도보 1분**
- 도쿄 조반선 닛뽀리역, 미카와시마역 **도보 3분**

 **080-5434-3585**  
**090-3144-7274**


# 韓國人을 위한 부동산 알프스 부동산

한국인을 위한 알프스 부동산과 함께 새로운 출발을 준비하세요~

- 01 전문가를 통한 상담 및 컨설팅**
  - 한국부동산 관리 · 매매
  - 주택 용자
  - 건물 매매
  - 매입 용자

-전문가에게 부동산의 모든 것을 상담 및 컨설팅 받아보세요.
- 02 동경 전지역 다수 물건확보!**
  - 방, 아파트, 맨션, 사무실, 점포까지 다양한 물건을 확보
  - 동경 전지역으로 원하시는 물건을 맞춤형으로 소개
- 03 한국인을 위한 알프스 부동산**
  - 외국인이라도 간단하게! 원하는 물건을 다양한 방법을 통해 계약까지 빠르고 쉽게 문제없이 도와드리니 안심하셔도 됩니다.

\* 동경 전지역 임대 물건, 매매 물건 가지고 계신 분들도 연락주세요!  
\* 많은 물건이 준비되어 있으니, 편한 마음으로 전화 혹은 내방해 주세요~

지금 바로 홈페이지에서 다양한 물건을 직접 확인하세요! [www.alps21.co.jp](http://www.alps21.co.jp) 

ALPS 문의전화 **03-5272-3938**  
〒160-0021 東京都新宿区歌舞伎町2-42-3 林ビル5F / FAX 03-5272-8214

# 게스트 하우스

요코하마시 쓰루미구  
원룸빌라 다수 보유  
장·단기, 가족 환영  
시설 완비, 주인 직접 대응  
니가타 유자와온천 스키장 상담

## 090-2655-7477

# 제일 만족되는 부동산 신주쿠부동산센터

**부동산 무료 가격사정** **민박 여관중개 등록·운영대행**

- ◆ 임대·매매·경매에 강한 전문 부동산
- ◆ 아파트·맨션·점포·사무실 임대물건 다수
- ◆ 월세방·기숙사·쉐어룸·민박관리회사
- ◆ 부동산 트러블·리폼 상담/경매 세미나
- ◆ 오너분 모집중/은행 론 대출상담
- ◆ 동경한국학교 주변, 주재원 전문 임대차 소개
- ◆ 어려운 번역·통역 서비스 (현직 교수가 담당·실비 부담)

택지건물거래사  
경매부동산취급주임자  
상학박사 (慶応大学)  
유통경제대학 강사

대표 **김 상기**

<http://www.shinjuku-fudosan.com>  
**03-6278-9981** FAX.03-6278-9983  
H.P.080-1000-0194

〒169-0072 東京都新宿区大久保2-18-7-201 定休日:日曜日

**맨션,아파트,단독주택 투자 매매 관리 전문**

**점포캠페인**  
음식업점포전문소개  
지역최다소개

**경매 투자, 오너 모집**  
점포,사무실 다수보유

**쉐어 하우스**

도고시역 도보 7분

**야칭 4.5만엔**

주소 시나가와구 토고시 2초메  
면적 4.5평 / 완공  
기타 2층

**아파트 한채 매매**

히가시신주쿠역 도보 5분  
신오쿠보역 도보 7분

**18,880만엔**

주소 신주쿠구 오오쿠보 2초메  
기타 1R 1개, 1DK 1개, 1LDK 3개

**점포 임대**

우에노역 도보 3분

**야칭 7만엔**

주소 다이토구 히가시우에노 1초메  
면적 28.8㎡(8.7평)  
기타 미용실 / 관리금 약간 있음

**점포 임대**

나카노신바시역 도보 8분

**야칭 119,900엔(관리비포함)**

주소 나카노구 아야이초 3초메  
면적 18㎡/1층  
기타 중화요리점 이누키

**점포 임대**

와키미즈가와다역 5분, 아케보노바시역 10분

**야칭 345,000엔(세금별도)**

주소 신주쿠구 카와다초 3초메  
면적 13.8평  
기타 한국요리 이누키,내장 일호, 관리금 있음

**점포 임대**

니사카사이역 도보 4분

**야칭 18.7만엔(관리비 없음)**

주소 니사카사이 5초메  
면적 44.63㎡/1층 (2년 6월 오픈점)  
기타 내장일호, 주차 1대 가능

**점포 임대**

신오쿠보역 도보 5분, 히가시신주쿠역 5분

**야칭 143만엔(소비세 포함)**

주소 하루닌초 1초메 2222番  
면적 58평  
기타 신오쿠보 역상상가지구, 카페, 이누키,이누키,관리금 있음

**맨션 매매**

카메이도역 도보 7분  
긴시초역 도보 10분

**3,380만엔**

주소 고토구 카메이도 2초메  
면적 38.71㎡/6층/1LDK  
기타 200㎡ 건물,전역적 리모델링,영양실 차용가능


**三・八インテリア**  
**3・8 インテリア**

상업 공간부터 주거 공간까지, 숙련된 기술로 책임 시공합니다!  
 복잡한 설비부터 노후 점포 리뉴얼까지, 원스톱 해결!

- **설비/주방** 수도, 전기, 주방 기구 설치
- **공조/환기** 덕트 배관, 환기 시스템
- **방수/도장** 옥상 및 주방 방수, 실내외 페인트 공사
- **인테리어** 내장 목공, 바닥공사, 욕실 유닛 시공
- **철거/복구** 부분 철거 및 원상복구



TEL

**03-6312-6374**

H/P

**080-6775-3066**

東京都新宿区百人町 2丁目

C.I インテリア

**창일인테리어**



**I 焼肉인테리어부**

- 각종 영업용 로스타 판매
- 각종 덕트공사
- 연기때문에 고민하시는 분
- 부분 수리도 가능

**I 특별공사부**

수도, 전기, 목공, 방수, 도배, 철거등

**I 간판부**

각종 영업용 간판의 제작, 판매, 수리

**I 인테리어부**

- 가정요리 전문점
- 한류굿즈 판매점
- 주택 리폼 등
- 식품점
- 맛사지 전문점

**점포 매매 및 상담**

株式会社 漲溢商事 〒169-0073 東京都新宿区百人町

TEL/FAX : **03-5386-1187** Mobile : **090-3082-4631**

# 한성 인테리어 **견적무료**

**리폼, 각종 공사**

목공, 전기, 상·하수도, 샷시, 도배, 타일, 미장, 각종바닥재, 장판, 카페트, 샤워장, 번기교환, 닥트공사, 주택·맨션 내외페인트, 옥상, 방수, 주방용품설치, 타일크리닝, 철거, 빈집청소

점포·주택·사무실 내부구조 변경 보수 신설공사전문

- 타사보다 저렴한 가격
- 관동, 동북 지방공사 어디에도 OK
- 공사는 말보다 행동으로 깔끔하게

무엇이든지 문의주세요.

株式会社 漢成 H.P 090-1208-3314

# 에어컨 냉동설비

**긴급A/S 전문업체**

**한국슈퍼, 식당, 체인점 관리 전문**

- 가정용·영업용 에어컨 설치 및 수리
- 영업용 냉동·냉장고 판매 및 수리
- 한국 냉동·냉장고 수리 전문

H.P 090-9837-4641

## ★2026년 붉은 말의 해 카렌다 접수중★

로고, 명함, 스타터카드, POP, 대금, 피라시, 팸플릿, 목걸이, 6핑백

연하장 접수중!

2026

탁상캘린더는 1년내도록 홍보할 수 있는 최상의 실용적인 아이템입니다! 앞면엔 카렌다 한일 축일표기 뒷면엔 가게요리사진 홍보 가능!

귀여운 종이 저금통 카렌다! 표면엔 미니카렌다! 안쪽엔 가게홍보PR사진!

종이백, 로고, 유니폼, 찌라시, 배지, 스티커, 머그컵, 할인쿠폰

www.kdesign-tokyo.com  
charismaka7@gmail.com  
평양 10-18시  
Kdesign 080-3125-7002

## 간판

저렴하면서도 좋은품질과 좋은디자인의 간판을 찾으신다면...

성원/견적문의 080-6553-7899

노보리활인이벤트

다양한 사이즈의 간판

전단지/인쇄/메뉴판/명함/판촉물

LED 네온 제작

인테리어

169-0073 東京都新宿区高田馬場3-35-5Jビル1F  
TEL 03-6908-7552 / FAX 03-6908-7553  
E-mail oto69087@yahoo.co.jp

성원/견적문의 080-6553-7899

# 굿라이프

インテリア & 리모델링 업체 고민이신가요?

GETTLIFE

- 철거 - 부분해체, 스킵톤 등
- 설비 - 수도, 전기, 닥트, 배관 등
- 기능 - 방수, 방음, 방열 등
- 디자인 - 공간구성, 목공, 조명, 도배, 가구
- 부분 - 시공, 보수, 교체 등

무료견적 상담환영

090-7845-5002

〒169-0073 東京都新宿区百人町3-16-9 (株)T&C事業部GOODLIFE TEL 03-6677-8422

# 행정서사 사무실 바로바로시스템

## 입관 행정서사 마츠다 쇼우이치

● 세무사 **松田** ● 사법서사 **鈴木** ● 변호사 **조흥준**

- ♣ **경영관리** · **취로비자** 우에노
- ♣ **회사설립** · **등기변경(사법서사)**
- ♣ **결산** · **세무신고(세무사)**
- ♣ **귀화** · **결혼** · **영주비자**
- ♣ **정주비자(이혼 · 사별)**
- ♣ **호적정리** · **번역**
- ♣ **韓 · 日 관공서 서류 발급대행**



〒110-0005 東京都台東区上野3丁目16-3 上野鈴木ビル3階  
 오키치마치역 도보5분, 우에노 마츠자카야 백화점 옆  
**(株) パルシステム** <http://palsystem.jacklist.jp>  
[palsystem@rapid.ocn.ne.jp](mailto:palsystem@rapid.ocn.ne.jp)  
 ☎ (03) 5812-6575 (代) ☎ (03) 5812-6562

## 마츠다 세무사의 세금 교실

2023년 10월 1일부터 도입된 인보이스 제도에 관한 특례는 당초 2026년 9월 30일부터 종료하는 것으로 예정되어 있었으나, 인보이스 제도의 완전한 정착이 충분하다고 할 수 없는 상황을 감안해 소정의 개정에 따른 조치를 마련하게 되었습니다.

### 1. 개인사업자에 대한 3할 특례의 경과조치

#### ① 개정 내용

개인 사업자인 적격 청구서 발행 사업자(이하, 인보이스 발행 사업자)의 20% 특례가 2026년분의 과세기간을 통해 종료로 이루어지지만, 소규모 사업자의 사무 경감과 제도의 정착을 목적으로 2027년 및 2028년에 포함되는 각 과세 기간에 대해서는, 그 과세 기간에 있어서의 과세 표준에 대한 소비세액으로부터 공제하는 금액을 그 과세 표준에 대한 소비세액에 70%를 적용한 금액으로, 납부 세액을 그 과세 표준액에 대한 소비세액의 30%로 할 수 있도록 한다.

#### ② 적용을 받을 경우의 추가

인보이스 발행 사업자가 상기 ①의 적용을 받으려는 경우에는 확정신고에 그 취지를 추가하는 것으로 한다.

#### ③ 간이과세제도의 적용을 받는 경우

상기 ①의 적용을 받은 인보이스 발행 사업자가 그 적용을 받은 과세 기간에 다음과 같은 기간에 관련된 확정 신고 기한까지 그 다음 과세 기간에 대해서 간이 과세 제도의 적용을 받는 취지의 신고서를 납세지를 관할하는 세무 서장에게 제출했을 때는, 그 다음 과세 기간부터 간이 과세 제도의 적용을 받는다.

### 2. 면세 사업자로부터의 매입에 관한 경과 조치

#### ① 공제 가능 비율의 재검토

면세 사업자로부터의 매입에 관련된 소비세액에 대해서 본래 매입 세액 공제는 인정되지 않습니다만 2023년 10월 1일 ~ 2028년 10월 1일의 기간은 80%, 2028년 10월 1일 ~ 2033년 9월 30일의 기간은 50%를 매입 세액 공제 할 수 있는 특례가 있습니다. 이번 이 제도를 재검토해 2026년 10월 1일 ~ 2028년 9월 30일의 기간은 70%, 2028년 10월 1일 ~ 2030년 9월 30일의 기간은 50%, 2030년 10월 1일 ~ 2031년 9월 30일의 기간은 30%의 매입세액 공제를 인정한다.

#### ② 면세 사업자로부터의 과세 매입의 제한

1의 면세사업자로부터의 과세 매입액의 합계액이 그 해 또는 그 과세기간에서 1억엔(현행: 10억엔)을 넘는 경우에는 그 초과한 부분의 과세 매입에 대해서는 ①의 경과조치의 적용은 인정하지 않는 것으로 한다.

바로바로시스템

## 에이스 종합통신 렌탈전문점

한국에서 사용하던 휴대폰 그대로 일본에서 사용 가능한 "소방 LTE Daily 5GB 유심"

한국에서 사용하던 휴대폰 그대로 일본 휴대폰으로 사용 가능한 **Daily 5GB**

실질적으로 한달 150기가 까지 사용 가능함.

5GB **갱신 되는 유심**

한국에서 사용하던 내 스마트폰을 일본에서도 사용할 수 있도록 간편한 APN 설정으로 한국에서 사용하던 내 스마트폰을 일본에서도 그대로 사용할 수 있습니다.

● 요금제 : 일본 한국에서 이용 가능한 프리패йд 충전카드  
 자세한 내용은 아래 문의로 연락주시길 바랍니다.

한국에서도 일본03번호 그대로 **ACE 키 폰**

일본 국내통화로 무제한! 한달에 LTE데이터 5GB 사용 **5,900엔**

0. 한국 와이파이 한달  
 1. 한국인수입으로 전화

소방망기폰

일본 국내통화로 무제한! 한달에 LTE데이터 5GB 사용 **5,900엔**

0. 한국 와이파이 한달  
 1. 한국인수입으로 전화

렛츠070 인터넷 전화

일본 070 번호라면 일본 어디에서나 400 원에 한국으로 통화 할 수 있는 LETS070 인터넷 전화. 일본에서 인터넷 전화 서비스는 전화요금 부담없이 400 원에 통화 할 수 있습니다.

● 렌탈요금  
 - 기종별 : 3,500엔(7시전) / 1,500엔(7시전)  
 - 월사료 : 2,500엔(7시전) / 1,500엔(7시전)

● 특징  
 - 본인 스마트폰 번호 "070" 번호 설치 가능

株式会社 **ACE** **영업시간**  
 평일: 오전9시~저녁6시까지  
 토요일, 일요일, 휴일은 쉽니다

가장 안전한 인터넷 신청

인터넷 신청은 에이스에서

★ 동시 신청 시 가격에 대해 알려주세요 ★  
 - 인터넷 + 전화  
 - 인터넷 + 전화 + 렌탈 무선인터넷

〒169-0073 東京都新宿区百人町2-4-5 ライオンズマンション新大久保406号  
**03-6868-5757, 03-3205-7929**  
 KAKAO TALK ID: ace32057929 일본 휴대폰 080-7009-9311 한국 LG070 070-7663-4003

## 당신의 비즈니스 성장을 위해 '보조금'을 활용하세요!

**보조금** 최대 250만 ~ 9,000만엔

**조성금** 최대 40만 ~ 600만엔

비즈니스 확대를 위해 보조금·조성금을 활용할 절호의 찬스입니다!  
 중소기업이나 개인사업자도 이용할 수 있는 '국가의 지원제도'

보조금	조성금
<b>IT도입 보조금 (IT導入補助金)</b> 웹사이트, 모바일 주문, 시 도입 등에 사용 2/3 · 최대 350만엔	<b>업무개선 조성금 (業務改善助成金)</b> 기대·설비 도입 등에 사용 최대 600만엔
<b>소규모사업자지속화 보조금 (小規模事業者持続化補助金)</b> 판매촉진, 설비구입, 공시비 등에 사용 2/3 · 최대 250만엔	<b>커리어업 조성금 (キャリアアップ助成金)</b> 정규직 전환 시 1인당 40만엔
<b>신사업진출 보조금 (新事業進出補助金)</b> 신사업 진출, 신상품 오픈 등에 사용 1/2 · 최대 9,000만엔	<b>인재개발지원 조성금 (人材開発支援助成金)</b> 세무사·인근 보조 최대 50만엔
<b>기타 각종 보조금</b> '모의부크 지원제도', '동업도 사업감해' 등 목표에 대응	<b>조합하여 활용 시, 최대 80만엔/1인 가능!</b>

**도입 사례**  
 유익함  
 해당 2주일에 복수회 보조금 합계 1,200만엔

**실제 활용 사례**  
 사례레이션 플랫폼  
 가맹점에 - 시물레이션 플랫폼으로 인해 연간 매출 개선과 홈페이지 리뉴얼에 2,100만엔!

Smart Contents  
 k-tsujii@smartcontents.co.jp  
 03-6908-9425 or 090-3472-3108 (휴일: 비와카)  
 070-6525-7655 (한국어대응)

바로바로시스템 smartcontents.co.jp

**エフティ税理士法人**  
**에프티 세리사법인**

**세무관계 전체 상담**

**国税局에서의 근무경험・지식이 풍부한 세리사가 대응합니다.**

- ・ 법인/개인의 신고서 작성 등
- ・ 납세지연상담      ・ 세무조사대응
- ・ 용자상담(자금조달)      ・ 사회보험관계



영업시간 : 10:00~17:00    휴일 : 토, 일, 축일

〒160-0022 東京都新宿区新宿1-24-2 長井ビル2階

한국어대응

HP. 090-2645-2710

FOR9002      TEL. 03-5379-2559

일본공인회계사협회회원  
일본세무사회연합회회원  
일본행정서사회연합회회원

# 차용화

## 공인회계사 사무소

젊은 감각으로 고객여러분을 위해 최선을 다하겠습니다.

**회 계**    결산조정, 사무대행  
회계감사, 창업지원

**세 무**    세무상담, 세무신고  
조사대응, 상속상담

**법 무**    비자신청, 회사설립  
법무상담, 허가신청



東京都港区新橋2-16-1 뉴-新橋ビル628号室  
상담시간 / 9:15-17:00    **한국어상담가능**

TEL 03-6206-1953



**Noah국제행정서사 사무소**  
특정비자    자원등록    기관  
(등록번호: 24등록-010081)



(행정서사) **진 재호**  
비자 전문 사무소  
비자의 고민  
최선의 해결책을 제시해 드리겠습니다!!

일반 비자

- ✓ 배우자 비자
- ✓ 영주/정주자 비자  
・ 이혼 후 정주 비자
- ✓ 취업 비자

법인관련 비자

- ✓ 일본 법인/지사  
설립 서포트
- ✓ 스타트업 비자
- ✓ 경영/관리 비자

그외 서비스

- ✓ 은행 용자 서포트
- ✓ 회계/기장
- ✓ 통역/번역
- ✓ 계약서 작성

우선은 가벼운 마음으로 연락주세요!!



HP

실적: 11년간 약1,100건 이상의 비자 신청  
허가율 99.8%

東京都江戸川区中葛西5-39-2  
Leaf Village3F  
Tel : 03-6812-0596/070-9064-2212



카카오톡

## 오세인 행정서사사무소

- 결혼비자(불법체류자, 여권분실하신분 가능)
- 영주·정주·귀화
- 회사설립
- 결산 세금신고 (세무사)
- 외국 국적을 위한 한국비자 발급 대행
- 혼인관계 증명서, 가족관계 증명서, 기본증명서(구 호적등본), 영사관 발급대행
- 고물상 허가·음식점 및 풍속업 허가
- 한국내 부동산매매, 행정, 사법, 묘 정리 등 각종 업무대행
- 토요일·일요일 상담 가능

- 경영관리비자·비즈니스비자
- 기타 각종 비자 신청
- 한국의 이혼수속 (한국변호사)
- 호적 및 각종 서류번역

東京都港区赤坂2-13-3-405

Tel 03-3505-5788

Fax 03-3505-5787    Mobile 090-4705-9133

ikedaaria2627



## YouTube 「KJテレビ」 日韓記者・市民セミナー動画配信 (2025. 11/11現在)

※網掛けはブックレット(BL)発刊済

第1回 19.8/3 関東大震災「朝鮮人虐殺否定」論反証      加藤直樹・作家 BL 1号

第2回 19.9/25 韓国(人)理解のために      権龍大・経営コンサルタント BL 7号

第3回 19.10/18 特攻隊員として死んだ朝鮮人慰霊事業      黒田福美・女優 BL 1号

...

第58回 24.7/12 韓国人Jリーガーに見る韓日スポーツ交流      慎武宏・ジャーナリスト

第59回 24.9/8 演劇「革命少年」で人生を描く      李敬司・車体修正機製造業会長

第60回 24.9/20 無年金障害者の国籍条項 李幸宏「完全撤廃させる会会長」 BL18号

.....

第61回 24.10/11 日本の外国人政策を検証する      鄭瑛恵・社会学者 BL18号

第62回 24.10/28 韓国山寺テンブルステイの魅力 宋 寛・元民団新聞編集委員 BL20号

第63回 24.11/8 同調圧力からの解放と多文化共生      朴慶南・作家

第64回 24.11/23 指紋拒否40年。在日に求められているものは 拒否者08ら BL19号

第65回 24.12/3 日韓関係改善に向けた様々なアプローチ      河村建夫・日韓協会会長

第66回 25.5/2 在日教員を阻む「国籍条項」      金竜太郎・区立中学校教諭

第67回 25.7/26 臨津江、60年の物語      李喆雨・音楽プロデューサー

第68回 25.8/26 専業主婦から韓国映像字幕監修者への道 花岡理恵・映像字幕監修者

第69回 25.9/21 元BC級戦犯の尊厳回復を      朴来洪・同進会会長

第70回 25.10/30 海峡の狭間で-架け橋希求した在日女性の記憶-呉文子・エッセイスト

.....

第71回 25.11/7 在日2世、ロック魂を唄う      朴保・ロックシンガー

.....

※番外 20.12/5 多文化共生社会実現へ      民団湘中支部での講演 裴哲恩

※番外 07.2/10 在日を生きる      スカパー韓国専門CHインタビュー 裴哲恩

※韓国語字幕 第1回~第31回配信中      松川美紀・在韓日本人

※英語字幕 第1回 関東大震災「朝鮮人否定」論反証配信中      裴知潤・ソウル在住

※番外 23.1/20 民団目黒支部がウクライナ被災者に義援金伝達

※番外 24.4/7 民団大田支部が花見会

※番外 24.4/12 崔相英・在日大韓体育会会長の高麗大名譽博士号受賞祝賀会で校歌

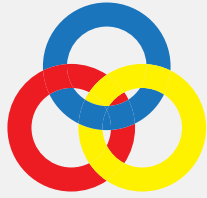
.....

●YouTube「KJテレビ」無料登録募集中(25年11/11現在、累計 750人/目標 1000人)

●2025年会員募集中【年間一口¥5,000】(25年11/11現在、登録 186人/目標 500人)

⇒会費は三井住友銀行茅ヶ崎支店(普)0439529 一般社団法人KJプロジェクト  
会員の方には年間4回発行予定のブックレット(小冊子)を贈呈いたします。

●KJプロジェクトへの問い合わせは メールcheoleunbae@gmail.com へ



一般社団法人  
**新宿韓国商人連合会**  
 Shinjuku Korean Merchant Association  
 東京都新宿区大久保2-1-3プラザ新大樹南棟103号室

2026年 6月 | Vol.125

TEL. 03-6380-2737 FAX. 03-3200-3107

E-mail. shinkoma@hotmail.com

https://sanginhe.jp



### 주요활동

일시	활동 내용
4/15	오오쿠보거리 정기크린활동
4/16~18	2026 Korea Expo Tokyo 참가
4/20	심포지엄 “입관법개정을 묻다!!”참가
4/20	주일본 한국대사관 한상균 신임 총영사 부임 인사방문
4/23	제12기 제105차 정기이사회
5/4	“신주쿠한국상인연합회 “와 “법무법인 시우” 업무협약식(MOU) 체결
5/13	오오쿠보거리 정기크린활동

### 상인연합회 활동

#### 코리아 엑스포 도쿄 2026 개최

2026년 4월 16일부터 18일까지 일본 도쿄 이케부쿠로 선샤인시티 전시홀에서 ‘코리아 엑스포 도쿄 2026’ 행사가 성황리에 개최되었다. 이번 행사는 K-Beauty, K-Food, K-Culture 등 한국의 다양한 문화와 우수 상품을 일본 현지에 소개하고 홍보하기 위해 마련되었다.

행사장에서는 한국 화장품과 식품, 생활용품 등 다양한 한국 브랜드가 소개되었으며, 특히 농심라면 시식회가 큰 호응을 얻었다. 또한 한국 인기 배우 유승호 씨가 특별 게스트로 참석하여 행사 분위기를 더욱 뜨겁게 만들었다.

신주쿠한국상인연합회는 신오오쿠보 전광판 홍보영상 송출 및 포스터 부착 등을 통해 행사 홍보에 적극 협력하였다. 아울러 본회는 직접 음식 부스 운영에 참여하여 김밥, 떡볶이, 한국 과자 등을 판매하며 일본 관광객들에게 한국 음식과 문화를 알리는 데 힘썼다.

이번 행사는 한국 문화와 상품에 대한 일본 현지의 높은 관심을 다시 한번 확인하는 뜻 깊은 교류의 장이 되었다.



이번 부임 인사 방문은 재일동포 사회와 공관 간의 협력 관계를 더욱 강화하는 뜻깊은 자리로 마련되었다.



#### 제12기 제105차 정기 이사회

2026년 4월 23일 제12기 105차 정기이사회회의를 개최하였다. 이날 회의에서는 2026년 2월부터 4월까지의 주요 활동 및 사업 보고와 함께 향후 운영 방향에 대한 논의가 진행되었다. 주요 활동으로는 신오오쿠보 거리 정기 크린활동, 제107주년 3·1절 중앙기념식 참석, 우원식 국회의원 동포간담회 및 신오오쿠보 시찰, 경영관리비자 개정 대책 세미나 개최, 코리아엑스포 도쿄 푸드존 참가 등이 보고되었다. 또한 주일본대한민국대사관 한상균 총영사 부임 인사 방문 내용도 함께 공유되었다. 이날 회의에서는 K-비전 운영, 재일본한국 소상공인 경영관리 상담센터 운영, 일본한식진흥협회의와의 한국 식재료 공동구매 추진 등에 대한 안건이 논의되었으며, 회원 간 교류와 협력 강화를 위한 다양한 의견도 오갔다.



#### 법무법인 시우-신주쿠한국상인연합회 MOU 협약 체결

신주쿠한국상인연합회는 2026년 5월 4일 도쿄 신오오쿠보에서 법무법인 시우와 업무협약(MOU) 체결식을 개최하였다. 이번 협약은 양 기관 간 상호 협력과 발전을 목적으로 마련되었으며, 앞으로 재일동포 및 회원 사업자들을 위한 법률 자문, 경영 상담, 정보 교류 등 다양한 분야에서 협력체계를 구축해 나가기로 하였다. 이날 행사에는 법무법인 시우 김연수 파트너 변호사를 비롯해 신주쿠한국상인연합회 관계자와 내빈들이 참석하였으며, 기관 소개와 협약 체결, 기념촬영 및 향후 협력 방안에 대한 의견 교환이 진행되었다.



#### 주일본대한민국 대사관 한상균 신임 총영사 부임 인사방문

4월 20일 주일본대한민국대사관 한상균 신임 총영사를 방문하여 부임을 축하하는 인사를 전했다. 본회 정재욱 회장, 김일 이사장, 하귀명 고문이 참석하였으며 이날 방문에서는 재일동포 사회의 발전과 한인 상권 활성화를 위한 다양한 의견을 나누었으며, 참석자들은 한상균 총영사에게 앞으로 재일동포 사회를 위해 많은 관심과 지원을 부탁드립니다 전하였다. 또한 지역사회와 동포사회의 화합과 교류 확대를 위해 지속적인 협력과 소통을 이어가기로 하였다.

# 新宿韓国商人連合会

## 교류활동

### 입관법 개정 심포지움 참석

신주쿠한국상인연합회는 2026년 4월 20일 재일본대한민국민단 동경본부와 동경한국상공회의소가 공동 주최한 '입관법 개정을 묻다!!' 심포지움에 참석하였다.

이번 심포지움에서는 2027년 본격 시행 예정인 입관법 개정과 관련하여 특정보유카드 제도, 영주권 취소 문제, 개인정보 보호 및 체류 외국인에 대한 영향 등 다양한 현안에 대한 전문가 강연과 토론이 진행되었다.

상인연합회는 최근 일본 정부의 경영·관리비자 제도 강화와 심사 기준 엄격화로 인해 재일 소상공인과 외국인 사업자들의 어려움이 커지고 있는 상황에 주목하고 있다. 이에 대응하기 위해 '재일본한국 소상공인 경영관리 상담센터' 설립을 추진하며, 회원들과 소상공인들을 위한 실질적인 지원과 대응책 마련에 힘쓰고 있다.



## 신오쿠보 거리 정기크린활동

4월 15일  
수요일  
11시



5월 13일  
수요일  
11시



## 상인연합회 행사 일정

일 정	활 동
6월 25일	제12기 제106차 정기이사회
8월중 예정	제12기 정기총회 및 회원교류회



## 언제나 상인 여러분과 함께하는 '신주쿠한국상인연합회'의 주요활동



- 홈페이지 운영 - 상인연합회 활동 및 회원권 안내 등
- 카톡방 운영 - 대사관 정보, 지원금, 이벤트 등 각종 유익한 정보 제공
- 한터신문에 상인연합회 회보 게재
- 전문가 연계 상담상구 운영 - 법률, 세무, 행정 등
- 각종 지원금의 신청 보조 및 대행 (무료, 유료)
- 문화활동, 스포츠활동, 정기회의 등을 통해 회원간 교류 활성화
- 회원들의 성공을 지원하고, 사업 고민을 함께 해결해나갑니다.

TEL. 03-6380-2737 FAX. 03-3200-3107  
E-mail. shinkoma@sanginhe.jp  
169-0072 東京都新宿区大久保 2-1-3 プラザ新大塚南棟 103号

## 新規会員店舗募集

신주쿠한국상인연합회의 회원이 되고자 하는  
점포(점주, 경영주)는 상인연합회로 문의해 주시기 바랍니다.

Tel : 03-6380-2737 Mobile : 080-6686-8282  
Fax : 03-3200-3107 E-mail : shinkoma@sanginhe.jp



一般社団法人  
新宿韓国商人連合会  
Shinjuku Korean Merchant Association

新宿韓国商人連合会は、会員の助け合いの精神に基づき会員の為に必要な共同事業を行うと共に新宿区地域における韓国人商店街の振興及び商店街の経営合理化推進に資する事業を行うことにより、会員の事業の健全な発展に寄与し、地域の円満な進展を図り、韓日両国の善隣友好関係の増進に貢献することを目的とします。皆様のご参加をお願い申し上げます。

**에이스 종합통신**  
국제전화카드 · 와이파이  
유심 · 핸드폰

# 렌탈전문점

**EVENT** 한국에서 사용하던 휴대폰 그대로 일본에서 사용 가능한 "소뱅 LTE Daily 5GB 유심"

한국에서 사용하던 휴대폰  
그대로 일본 휴대폰으로 사용 가능한

## Daily 5GB

실질적으로 한달 150기가 까지 사용 가능함.



한국에서 사용하던 내 스마트폰을 일본에서도 불편함 없이 그대로 사용  
간단한 APN설정으로 한국에서 사용하던 내 스마트폰을  
일본에서도 그대로 사용할 수 있습니다.

- 요금결제 : 일본 전국에서 이용가능한 프리페이드 충전카드  
자세한 내용은 아래 문의처로 연락주시길 바랍니다.

한국에서도 일본03번호 그대로  
**ACE 키 폰**

본인  
스마트폰 안에  
"03"번호  
설치 가능!



- 현재 사용중인 전화번호를 그대로 옮겨서 사용할 수 있으므로  
사무실 이전으로 인한 전화번호의 변경이나 영함 변경 재직 등이  
필요 없습니다.
- 기존 전화번호의 이동은 물론, 신규 전화번호 및 0120 번호도 사용 가능 합니다.
- ACE 키 폰이 설치된 곳은 일본 국내, 국외 관계없이 내선번호연락  
통화가 가능한 업무에 효율성을 높여 줍니다.

## 소뱅맘껏폰

일본 국내통화료 무제한!  
한달에 LTE데이터 5GB 사용 **5,900엔**

### 1 한국 와이파이 렌탈

한국 와이파이 렌탈 요금		2차부 400엔
보증금	1만원(현금시 환불)	무제한
사용료	연말미 1,000엔 1주일 300엔	

### 2 한국전용핸드폰 렌탈

한국용휴대폰 렌탈요금		한국 국내통화
보증금	1만원 (현금시 환불)	무제한
전화료	연말미 1,000엔 1주일 300엔	

한국여행  
출장의  
필수품

## 렛츠070 인터넷 전화

인터넷 선만 꽂으시면 일본 어디에서나 싸고 편리하게 한국으로  
통화 할 수 있는 렛츠070 인터넷 전화 일본에서 장단기로 체재  
하시는 분들에게 약정없이 당일 개통해 드리고 있습니다.

### ■ 렌탈플랜

- 가 입 비 : 5,000엔 ·기 계 값 : 5,000엔
- 월사용료 : 2,580엔(7시간) / 1,980엔(5시간)

### ■ 특징

- 본인 스마트폰 안에 "070" 번호 설치 가능!!



## 비자 카드상관없는 렌탈 무선인터넷 WiFi

- 1개월(일시) 5,900엔
- 3개월(일시) 16,500엔
- 6개월(일시) 33,000엔
- Daily LTE5기가/100기가
- 단기렌탈(1달이만)은 보증금 10,000엔 + 렌탈비 1,000엔  
사용료3,000엔(일주일 기본) + 추가 1일 300엔
- 관광이나 단기체류 하시는분 신분증으로만 렌탈가능.
- 장소에 상관없이 사용가능 (스마트폰,인터넷전화 이동하면서 사용가능)
- 100기가는 사용요금이 다르니 문의 부탁드립니다.

가장 안전한 인터넷 신청  
인터넷 신청은 에이스에서

★ 동시 신청 시 가격이 착해 집니다 ★

- 인터넷 + 한국 070 유선전화(무료통화 시간 포함)

- ◆ 개통 즉시 사용
- ◆ 공자비, 약정, 해약금, 복잡한 프록시 서버 설정 없음
- ◆ 단말기 허락로 유/무선 인터넷 사용 가능

(단, 원거리일 경우에는 인터넷 접속 출생비가 발생합니다.)

株式会社 **ACE** **영업시간**  
평일: 오전9시~저녁6시까지  
토요일, 일요일, 축일은 쉽니다

〒169-0073 東京都新宿区百人町2-4-5 ライオンズマンション新大久保406号

**03-6868-5757, 03-3205-7929**

KAKAO TALK  
ID: ace32057929

일본 휴대폰 080-7009-9311

한국LG070 070-7663-4003



www.kokusaiexpress.com

KOKUSAI EXPRESS

# 해외이사 · 국제택배



0120-535-220



## 국제항공택배

DHL, FEDEX, EMSより

항공편(EXPRESS SERVICE)과 선 편(ECONOMY SERVICE)

**最大 60% 安い!**

귀국택배, 국제택배, 배송구매 운송대행



### 해상편 우체국과의 가격비교표 ※박스 무료 제공

	所要時間	價格	重さ
日本郵便 国際小包	3주 ~ 4주	¥11,300	20kg(미만)
해상택배	5~9일	¥9,500	25kg(미만)

※BOX SIZE : 横(43cm)×縦(43cm)×高さ(55cm)



## 해외이사 · 국내이사

- **해외이사 (각국 대사관 및 다수기업)**  
전 세계 190여 개국, 420여개 도시를 연결하는 Global Network를 통해 전 세계 어느 곳이라도 정확하게 Room to Room 서비스를 제공해 드립니다.
- **국내이사**  
저렴한 비용으로 확실한 서비스를 제공하겠습니다.
- **사무실 및 공장이전**  
- 사무실 이전, 시설물이전설치, 파티션 및 통신서비스  
- 공장생산설비, 산업시설물, 특수 장비, 자동화설비등의 이전 및 폐기
- **국내이사 자동차 운송통관 서비스**  
일본에서 구입한 자동차 편리하고 안전하게 보내 드리겠습니다.



● 동경 제1물류센터



● 동경 제2물류센터



● 요코하마 물류센터



● 오사카 물류센터



株式会社 **国際express**  
KOKUSAI EXPRESS CO., LTD.



0120-535-220  
06-4703-1234

お取扱い業務：通関業・倉庫業・運送業・海外引越・海上 航空輸出入業

東京物流センター：東京都大田区東海 4-2-3 横浜物流センター：神奈川県横浜市中区山下町 279-1 大阪物流センター：大阪府大阪市住之江区南港北 2-3-37

# ★신규오픈★



## 우리 파이낸스

**한국어 가능함** **즉시 대출** **이자 0.3~3.5%**

직업상관없이 누구라도 대출가능★에스테 클럽 아가씨 우선

### 080-9460-2727

비밀보장 100%  
중국교포 OK  
비자문제 상관없음

다음 편히 전화주세요!  
**10만엔~500만엔**  
**한달 이자 0% 캠페인**

### 에스테 아가씨 모집

**우즈노미야점**  
- 우즈노미야역 도보 2분  
- 수입: 80~90만엔

**사이타마점**  
- 사이타마역 도보 10분  
- 수입: 60~70만엔

- 자기관리를 잘하고 밝은 50세 미만
- 쾌적한 환경을 위해서 비흡연자 모집
- 마사지, 아카스리 경력자 우대

**070-4307-9680**

### 에스테 아가씨 모집

**"마르바이트 가능"**

**위치** 토치기현 오야마시  
10년째 운영 중인 단골이 많은 샵  
세금 내고하는 안전한 회사, 가족같은 분위기

**수입** 월 90 ~ 150만 엔 (교소독 가능)

**자격** 42세 이하, 밝고 성실하신 분  
스타일 좋으신 분 우대

**080-4941-6905**

### 주름을 확! 퍼 드립니다

여러가지 방법(금실, 내선 등...)으로 15년에서 20년을 짧게 해드립니다.

처진 얼굴, 넓은 턱, 이중 턱, 처진 입술, 목 주름, 손 주름, 팔자 주름, 고양이 주름, 눈밑 주름  
**금실효과 10~15년 유지**

- 잘못된 콜라겐으로 고생 하시는 분
- 반영구 눈썹
- 보톡스

30년의 노하우!

100% 정품만을 사용함! **출장 100% 가능!**

**Tel.080-3565-9373**

### 즐거운 소개소

"좋은 일자리, 지금 바로 찾아드립니다"

아카스리, 지압, 경락 교육 후 100% 취업 알선

주방장, 주방보조, 홀서빙, 덴포, 가정부, 아카스리, 공장, 건설 등  
스낵, 크라브, 에스테 특별 알선

결혼비자 소개  
야끼니쿠, 에스테, 스낵 매매

**Tel. 090-3206-8282**  
ゆうちょ銀行 10100-49212651 イム コンチョン

### 아로마 아카스리 전문점

남여 속성 가르쳐 바로 투입!

아카스리 / 아로마 / 얼굴 / 정체  
신오오쿠보점 / 신주쿠점 / 세이부신주쿠점  
24시간 영업 / 급여는 2주마다 정산  
파트타임 / 낮 / 야간 / 풀타임 선택 자유

한 달 50~60만엔 수입 가능 / 료 있음

**080-3151-0369**

バランスサロン・あかすり屋スタッフ募集

**ボディケアセラピスト・アカスリ**

## 스텝모집

- ・小田原・沼津 万葉の湯 あかすり師 急募!
- ・沼津 バランスサロン ボディケア 急募!
- ・はだの改修工事後のあかすり師 募集!

- ・東京豊洲 **万葉倶楽部**
- ・横浜みなとみらい **万葉倶楽部**

### 「ボディケアスタッフ」「あかすり師」募集

- ・小田原・沼津・秦野・豊洲・みなとみらい・町田

※寮完備 ※未経験者は要相談



자세한 내용은 전화로 문의해 주세요.  
047-470-0041 080-1097-7382

음메이치에서 응모 가능 ZOOM LINE 화상면접 가능

# 소망 취업

함께 일할 인재를 찾습니다!

**일자리는 최고의 복지입니다!**

정사원, 아르바이트 등 좋은 일자리가 많이 있습니다.  
소망취업이 여러분과 함께 하겠습니다.



인력 파견

일자리 소개

건축, 해체, 인테리어 / 제조, 포장, 상품정리 / 주방장, 주방보조, 홀서빙, 점장

아기돌보미, 노인돌보미, 기사도우미 / 기사대행조리, 세탁, 청소 / 노인시설 소개

IT엔지니어, 사무직 / 청소 / 마사지, 에스테, 아카스리 / 배송 등



건물·점포·맨션 등 임대 및 매매  
믿을수 있는 부동산 전문가가 함께합니다.

株式会社 KUE

☎ 080-2157-2559



0823koko

0823koko

## 니뽀리 소개소

일 자리를 찾으시는 분,  
일 할 분을 찾으시는 사장님  
일 자리 알 선에 성심성의를  
다하겠습니다.



주방장, 찬모, 주방보조, 덴짚, 홀서빙,  
한식, 이자카야 찬모, 가정부, 아카스리,  
마사지, 스나크, 청소, 공장 등  
이자카야, 아끼니쿠, 가정요리 매매 상담

070-8466-4491

## 아카스리, 오일 림프마사지 '명동 정체원' 스태프 모집

**위 치** 도쿄 오오츠카역 1분

**낮스텝** 오전 10시 ~ 오후 10시  
아르바이트도 모집

**밤스텝** 오후 10시 ~ 오전 10시

**수 입** 1달 40~50만엔

시간조정 가능 / 료 있음 / 65세까지의 여성 경력자

080-2349-4321

## 아줌마 소개소



아끼니쿠, 아카스리, 마사지, 스나크, 에스테 등  
일 자리 소개해 드립니다!



에스테 하루 3~4명 들어오는 가게 파실 분

확실히 수입되는 가게 사실 분

090-8731-9441

## 최언니 직업소개소

미카와시마역 도보 1분

주방장, 주방보조, 홀서빙, 가정부,  
맛사지, 아카스리, 공장 등

희망하시는 일 자리를 책임지고  
소개해 드립니다.

가게 운영하시는 사장님, 마마님들  
좋은 분 소개해 드립니다.



민박 1일 5,000원 080-5171-0004

対象期間 2026年5月11日(日)~6月30日(火)宿泊分まで

受付開始日 2026年4月1日(水)~

いわき湯本温泉

# ホテルパームスプリングの 1泊2食 宿泊プラン

※福島県「また来て。」割を使ってお得に泊ろう!

じゃらんnetユーザーが選ぶ泊って良かったホテルランキング  
**夕食部門福島県1位**  
 (東北6県2位) 2021.13~2021.12.31

ゆこゆこ会員が評価した東北版おすすめ温泉宿10選に選出  
**夕食評価96点**  
 (総合評価92点) 2024.11.20時点



特選料理(1)は米沢牛陶板焼きのみです。

米沢牛でおもてなし

**特選料理** **華**

通常料金18,500円~  
福島県「また来て。」割で  
3,000円割引の場合

**15,500円**~  
平日1泊2食付き/2名様1室利用時

季節感溢れるお料理の数々

## 仙台牛食べ比べ

通常料金12,000円~

福島県「また来て。」割で  
3,000円割引の場合

**9,000円**~  
平日1泊2食付き/2名様1室利用時



季節の旬の食材を楽しめる特選料理3コース。  
喜・幸のメインは米沢牛の「しゃぶしゃぶ」か「陶板焼き」をお選びください。

料理長おすすめ!



米沢牛がメインのしゃぶしゃぶ3コースです。

米沢牛と海の恵み

**特選料理** **喜**

通常料金23,500円~  
福島県「また来て。」割で  
3,000円割引の場合

**20,500円**~  
平日1泊2食付き/2名様1室利用時



米沢牛がメインのしゃぶしゃぶ3コースです。

これぞ贅沢三昧を食す

**特選料理** **幸**

通常料金28,500円~  
福島県「また来て。」割で  
3,000円割引の場合

**25,500円**~  
平日1泊2食付き/2名様1室利用時



福島の地鶏を堪能

**川俣シャモ食べつくし**

通常料金16,500円~  
福島県「また来て。」割で  
3,000円割引の場合

**13,500円**~  
平日1泊2食付き/2名様1室利用時

※福島県「また来て。」割は、対象者の居住地制限などはありません。連泊日数や旅行目的(ビジネス利用など)の制限もありませんが、インバウンド割適用の外国人団体旅行は対象外です。

福島県「また来て。」割の主な手続きは代理でも承っております

いわき湯本温泉 源泉かけ流しの宿  
**ホテルパームスプリング**  
**Hotel Palmspring**

〒972-8325 福島県いわき市常磐白鳥町壱丁田18番地  
 予約専用ダイヤル **0246-43-3011** FAX.0246-42-3741  
<http://palmspring.co.jp> ホテルパームスプリング 検索



STAY NAVIで  
クーポン発行は  
こちらから▶

ご自分で情報を入力し宿泊割引クーポンを発行して下さい。

お問い合わせは  
公式LINEで  
受付中▶



福島県「また来て。」割での宿泊対象期間は2026年5月11日(月)から6月30日(火)宿泊分まで

## 福島県「また来て。」割でアクティブな旅を...

シニアゴルファーにもおススメ!

選べる5つのゴルフコース 夕食・朝食・昼食(ゴルフ場)

通常料金17,150円~

**14,150**円~

温泉付

1泊・3食・1ラウンド付きゴルフプラン

福島県「また来て。」割適用  
3,000円補助で

平日1泊3食付き/2名様1室利用時



### A JGMサラブレッド ゴルフクラブ

水と緑が美しい丘陵コース



### B ヘレナ国際 カントリー倶楽部

広大フェアウェイのリゾートコース



### C 五浦庭園 カントリークラブ

自然を活かした本格庭園コース



### D 湯本スプリングス カントリークラブ

歩きやすいフラットコース



### E ハワイアンズ ゴルフコース

戦略性抜群の27ホール

●お部屋は基本はツイン洋室、2名様一室となります。シングルでのご利用をご希望の場合は、お部屋に空きがあればお一人様2,000円の追加料金で承ります。●宿泊日、ご利用されるゴルフ場およびプレー日により料金が異なります。●お電話であらかじめ料金を確認してからお申し込みください。●ホテルでゴルフバッグ料金、入湯税をお支払いの上、ゴルフ場利用税についてはゴルフ場にてお支払いください。●ご希望のゴルフ場に空きがない場合は、他のゴルフ場となる場合があります。

夕食は豪華な自慢の「特選料理」もご用意。お気軽にお問い合わせください。



## 潮目の海、環境水族館 アクアマリンふくしま 入館券付き宿泊プラン

通常料金13,700円~

福島県「また来て。」割適用  
3,000円補助で

**10,700**円~

平日1泊2食付き/2名様1室利用時



自由研究にも人気のスポット「潮目の海」環境水族館アクアマリンふくしまは、福島県の大きな特徴である太平洋の「潮目」をテーマに、様々な視点から海の不思議を解き明かす新しいタイプの海洋ミュージアムです。入館1回券付でお得に遊べるおススメプランです!



## スパリゾートハワイアンズでまるまる遊べる 入場券2日間付き宿泊プラン

通常料金15,700円~

福島県「また来て。」割適用  
3,000円補助で

**12,700**円~

平日1泊2食付き/2名様1室利用時

「いわきのハワイ」映画フラガールでおなじみの「スパリゾートハワイアンズ」を満喫できるおすすめプラン。いわき市を代表する巨大温泉テーマパーク、スパリゾートハワイアンズで2日間遊び放題のチケットが付いたとってもお得なプランです!

スパリゾートハワイアンズまで  
無料送迎承ります(事前予約制)

2日前までにご予約下さい。  
運行時間9:00~16:00、所要時間約5分、詳しくはお問合せ下さい。



源泉かけ流しの檜風呂



洋室



和室



## いわき湯本温泉「100%源泉かけ流し檜風呂」

温泉のご利用時間は15:00~翌朝9:00(夜通し入浴可能)までとなります。

- 事前予約制、全て1泊2食付きです。(2名様より)
- 食材仕入れの関係上、スタンダードプランの場合、当日の15:00まで。その他のプランはご宿泊の2日前17:00までにご予約下さい。また、お料理はグループで同一のご注文とさせていただきます。
- スタンダードプランは1名様でもOK(追加割増しあり)。特選料理と川俣シャモ食べつくしプランは2名様からの受付となります。
- 入湯税150円別料金。
- 休前日(土曜日、祝前日)は追加割増しあり。
- 2名様の場合はツインルーム、3名様の場合は和室利用(割増料金あり)が基本となります。無料大駐車場完備。
- チェックイン15:00から、チェックアウト10:00までとなります。
- このプランは現地払いとなります。
- 詳しくはホテルまでお問合せ下さい。
- 福島県「また来て。」割の主な手続きは代理でも承っております。



いわき湯本温泉 源泉かけ流しの宿

**ホテルパームスプリング**

各プランとも詳しくはお気軽にお問い合わせください

〒972-8325 福島県いわき市常磐白鳥町老丁田18番地

予約専用ダイヤル **0246-43-3011** FAX.0246-42-3741



一般社団法人  
韓日文化芸術交流協会

# 일반사단법의 한일문화예술교류협회

한국과 일본의 문화·예술이 만나는 곳, 전통과 현대가 어우러진 교류의 장  
한일문화예술교류협회가 신주쿠구에 오픈하였습니다.

다양한 문화, 예술 프로그램의 참가 회원을 모집합니다

민요, K-POP, 사물놀이, 서예 등 다채로운 문화예술 강좌를 통해 새로운 경험을 쌓아보세요.

- 민요(民謡)
- 서예(書道)
- K-POP, 줌바댄스(ズンパダンス)
- 가야금(カヤグム)
- 장구(チャング)
- 북춤(太鼓舞)
- 그림(絵画)
- 한국전통무용[장구춤, 승무]  
韓国伝統舞踊(チャン그踊り, 승무)
- 사물놀이(サムル노리)
- 한국어(韓国語)
- 가요교실(歌謡教室)

## 교실 대여

한일문화예술교류협회의 교실을 대여합니다.  
문화예술 활동을 위한 최적의 공간에서  
여러분의 창의성을 펼쳐보세요!

 **03-6457-3137**  FAX **03-6457-3138**

Home [www.kjca.jp](http://www.kjca.jp) 〒160-0022 東京都新宿区新宿7-27-16 第2清水ビル201号

チョン エ ジン

정애진 한국무용학원

# 鄭愛鎮 韓国舞踊学院

鄭愛鎮

東京鄭愛鎮(チョンエジン)韓国舞踊学院は、

舞踊、民謡、伝統楽器など多様な韓国文化を体験でき学べる場として設立しました。

様々なカリキュラムで経験がない方から経験がある方までご自身に合うレベルでレッスンに参加し学べます。

当院は長年間多くの日本人と在日韓国人、韓国人等多国籍の子供から年配の生徒たちが集まって韓国の伝統芸術に取り組んでいます。

現在学び続けている生徒たちは日本だけではなく韓国で行われる文化芸術交流公演に参加し文化交流を通して両国の友情を深める為の努力を続けています。

舞

## クラス案内

- ◎ 珍島太鼓舞特別レッスン
- ◎ 初・中・上級クラス
- ◎ ウォーミングアップクラス
- ◎ 子供・学生クラス
- ◎ 個人レッスン



舞踊団  
募集中

## 院長 鄭愛鎮



鄭愛鎮韓国舞踊研究所代表  
大韓舞踊協会東京支部長  
京畿道無形文化財第8号僧舞・サルプリ履修者  
華城才人庁保存会東京支部支部長  
朴秉千珍島太鼓チユム保存会特別会員

T. 03-6233-7820 M. 090-4739-6730

E. eajin1010@hanmail.net eajin1010@gmail.com

〒132-0025 東京都江戸川区松江7丁目27-11 5階(都営新宿線 一之江駅 徒歩10分)

レンタル  
スペースとしても  
利用可

# 焼肉 韓国屋台村

# 焼肉ランチ

**17:00**  
まで

**本場  
韓国**

カンパイPASS参加店  
毎日1杯目のドリンクが無料

# 昼 飲み

アルコール  
**+¥100**

宴会ならサムギョプサルコース

3名様～ お一人様  
3,980円(税別)～



4名様  
全15品



焼肉 韓国屋台村 津田沼店

営業時間：11:00-22:00 / L.O.21:00  
<https://toudai.co.jp/yataimura>

ランチタイム 17:00まで

千葉県習志野市谷津1-13-15みずほビル  
TEL.090-8159-1529

JR津田沼駅から徒歩5分

テイクアウトOK!  
テイクアウト不可のメニューもございます



ご予約も承ります。  
パーティー・宴会  
ご相談ください。



ディナークーポン  
**10%OFF**

このチラシを持参いただき  
ディナータイム17:00から  
2名以上で来店の方限定

実施期間  
～2026.7/30(火)  
※他のクーポンとの併用はできません。



# 재외동포 소통 플랫폼 동포ON출범

전 세계 재외동포 대상 24시간 유튜브 방송 개시



직접 제작한 영상을 '동포ON'에서 전 세계 동포들과 공유해보세요!  
mbcokatv@gmail.com 으로 영상 원본 파일 또는  
영상이 업로드된 링크를 보내주시면, 이후 상세 안내 드리겠습니다.

← '동포ON' 바로가기



## 디자인에서 인쇄까지 デザインから印刷まで

정성을 다해 정확하고 완벽하게 완성해드립니다!  
ていねいな対応と、正確で完璧な仕上がり!



전단지  
チラシ

명함  
名刺

메뉴  
メニュー

포스터  
ポスター

카탈로그  
カタログ

한터애드

ID: hanto8102  
E-mail : hanto8102@gmail.com

TEL 03-6205-5138

# 2026 TOKYO&OSAKA



韓国の大学  
**40**校  
参加!!!

# 韓国 留学 博覧会



## 東京 TOKYO

**6/13 (土) 10:00-17:00**  
**東京ビッグサイト**  
会議棟レセプションホール B

〒135-0063  
東京都江東区有明3丁目11-1東京ビッグサイト会議棟 1F

## 大阪 OSAKA

**6/14 (日) 10:00-17:00**  
**大阪韓国教育院**

〒530-0016  
大阪府大阪市北区中崎2丁目4-2韓国民団 5F

- 留学案内資料の提供およびマンツーマン留学相談
- 留学経験トークコンサート
- 留学に関する総合相談 (奨学金・進路・就職など)

## 参加費無料



ご希望の留学博覧会に関するお問い合わせ先までご連絡をお願いいたします。

お問い合わせ **東京** ☎ 03-3354-5090 ✉ keitdaihyo@gmail.com **大阪** ☎ 06-6375-3063 ✉ kecosaka@korea.kr

# 東京韓国教育院

## 東京韓国教育院をご紹介します。

韓国教育院は、在外同胞に対する生涯教育および多様な教育活動を推進するため、韓国教育部長官によって海外に設置された公的な在外教育機関です。

東京韓国教育院は1966年の設立以来、以下の4つの役割を通じて日韓の相互理解と交流の深化に貢献してきました。

### 韓国語普及の拠点

学生、教職員および在日同胞を対象としたオンライン韓国語講座を、入門から高級(韓国語能力試験TOPIK1級から6級まで対応)まで体系的に開講し、学習目的に応じた多様なプログラムを提供しています。さらに、韓国語スピーチ大会や首都圏K-POPカバーダンス大会の開催、TOPIK試験の運営などを通して、学習者の韓国語能力向上を支援しています。



### 国際教育交流の促進

日本の小・中・高等学校を対象とした韓国語授業の支援、韓国理解教育、文化体験プログラム、講演会などを実施し、若い世代が韓国の文化・社会をより深く理解する機会を提供しています。



### 韓国留学支援

韓国の大学・大学院への進学情報提供、留学相談、奨学制度の案内などを通じて、韓国での学びを希望する人々をサポートしています。2023年から2026年にかけて、韓国留学博覧会、高校韓国語教育および韓国留学セミナーを開催しています。



### 在外同胞のための生涯教育とルーツ教育

在日同胞のハングル学校、民団婦人会の文化講座、民団青年会のハングル講座などの活動を支援し、在外同胞が自らの文化的背景を理解し、次世代へとつなげていくための環境を整えています。



## 駐日韓国教育院の紹介

東京

埼玉

千葉

神奈川

長野

札幌

仙台

大阪

[https://www.kankoku.or.kr/index\\_jp.php](https://www.kankoku.or.kr/index_jp.php)

奈良

京都

神戸

岡山

福岡

広島

下関



駐日本国大韓民国大使館 東京韓国教育院 03-3354-5090 FAX: 03-3354-5095

〒160-0004 日本国東京都新宿区四谷4-4-10 Korea Center 7階 E-mail: keiitdaihyo@gmail.com

무료  
상담

# 당신의 비즈니스 성장을 위해 '보조금'을 활용하세요!

**보조금**

최대 250만 ~  
9,000만엔

**조성금**

최대 40만 ~  
600만엔



비즈니스 확대를 위해 보조금·조성금을 활용할 절호의 찬스입니다!  
중소기업이나 개인사업자도 이용할 수 있는 '국가의 지원제도'

## 보조금

**IT도입 보조금 (IT導入補助金)**  
웹사이트, 모바일 주문, SI 도입 등에 사용

2/3 · 최대 350만엔

**소규모사업자지속화 보조금 (小規模事業者持続化補助金)**  
판매촉진, 설비구입, 공사비 등에 사용

2/3 · 최대 250만엔

**신사업진출 보조금 (新事業進出補助金)**  
신사업 진출, 신점포 오픈 등에 사용

1/2 · 최대 9,000만엔

**기타 각종 보조금**  
'ものづくり補助金', '동경도 사업 강화' 등 폭넓게 대응



## 조성금

**업무개선 조성금 (業務改善助成金)**

기계·설비 도입 등에 사용

최대 600만엔

**커리어업 조성금 (キャリアアップ助成金)**

정규직 전환 시

1인당 40만엔

**인재개발지원 조성금 (人材開発支援助成金)**

세미나 + 임금 보조

최대 50만엔

조합하여 활용 시, **최대 80만엔/1인 가능!**

## 도입 사례



## 실제 활용 사례

### 음식점

매장 리뉴얼에 복수의 보조금 활용 **1,200만엔**

### 시물레이션 골프장

가라오케 → 시물레이션 골프장으로 업태 변경,  
매장 개선과 홈페이지 리뉴얼에 **2,100만엔!**




HP :



 **Smart Contents**

▼メールまたはお電話にてご連絡ください

 k-tsuji@smartcontents.co.jp

 03-6908-9425 or 090-3472-3108 担当：辻 和寿

070-6525-7655 (한국어대응)

株式会社スマートコンテンツ

smartcontents.co.jp

東京で韓国トレンドを  
**ピックアップ**

**한픽도쿄**



**Take Free**

カン・ピック・トウキョウ

# 韓 PICK 東京

2026 Issue No.2

**厳選**  
ピックアップ記事

- ☑ イ・ビョンホン  
映画『しあわせな選択』
- ☑ 佐久間大介(Snow Man) × 中本悠太(NCT)  
映画『スペシャルズ』
- ☑ INI(アイエヌアイ)  
映画『2025 INI LIVE[XQUARE - MASTERPIECE] - LIVE FILM』
- ☑ VIBY(バイビー)インタビュー

**Special ★ オリジナル企画**  
独占インタビュー&ライブレポ

- ・D-ONE
- ・CMDM
- ・牧田習
- ・SUPER FANTASY 他



・韓PICK! 現地レポ  
 ・日本韓食振興協会事務局長コラム  
 ・豪華読者プレゼント  
 ・日本最大のKトレンド発信街  
 新大久保マップ




**에이스 종합통신 렌탈전문점**  
 국제전화카드 · 와이파이 유심 · 핸드폰

한국에서 사용하던 휴대폰 그대로 일본에서 사용 가능한 "소뱅 LTE Daily 5GB 유심"

03-6868-5757, 03-3205-7929  
 080-7009-9311  
 070-8690-7928

ACE KAKAO TALK ID: ace32057929

영업시간  
 평일: 오전9시~ 저녁6시까지  
 토요일, 일요일, 휴일은 쉽니다

**ハウル市場**  
 韓国ソウルの雰囲気そのままに、楽しくお買い物

0120-178-852  
 www.seoul-ichiba.com




**JR 新大久保駅**

Map showing the area around JR Shinjuku Station, including various shops, restaurants, and landmarks like the Tokyo Plaza Hotel and various cafes.

**명수한의원 (구. 성심한방)**

한의학 박사진맥을 통해 여러분의 질병을 정확하게 진단하고, 한약과 침술로 여러분의 건강을 지켜드립니다.

탕약과 환약 중 선택 가능!

접수시간  
 오후 13:00~18:00

- 휴일 : 목요일, 일요일  
 - 사전예약제

TEL 03-6265-9569 H.P 070-6941-0230

20년째 한일간의  
 신뢰를 바탕으로 한 여행사입니다!

항공권은 믿을 수 있고 친절함

**韓日旅行社**

안 일 여 행 사

株式会社シーアンドエス cskorea123  
 東京都新宿区歌舞伎町2-42-3林ビル5F  
 softbank 080-4739-8788

03-3232-8788

**'소라 방문 카이고 사업소'는**  
 거동이 불편한 어르신, 장애인, 장애아동의 가정을 방문하여  
 신체활동 및 가사활동지원을 제공해드립니다

이용자 한 분 한 분과의 만남을 감사하며, 서로 존중하고 도와가면서  
 인생의 긴 여정을 함께 걸어가기를 희망합니다

- ▶ 신체활동 도움(병원 동행, 피싱 동행, 정보기 등)
- ▶ 세면 및 목욕 도움
- ▶ 알뜰 및 예가활동 서비스
- ▶ 식사행개드러기 등

TEL.03-5285-8070 03-6233-8575

東京新宿区大久保1-14-6  
 E-mail: nait\_sora\_kim@yahoo.co.jp

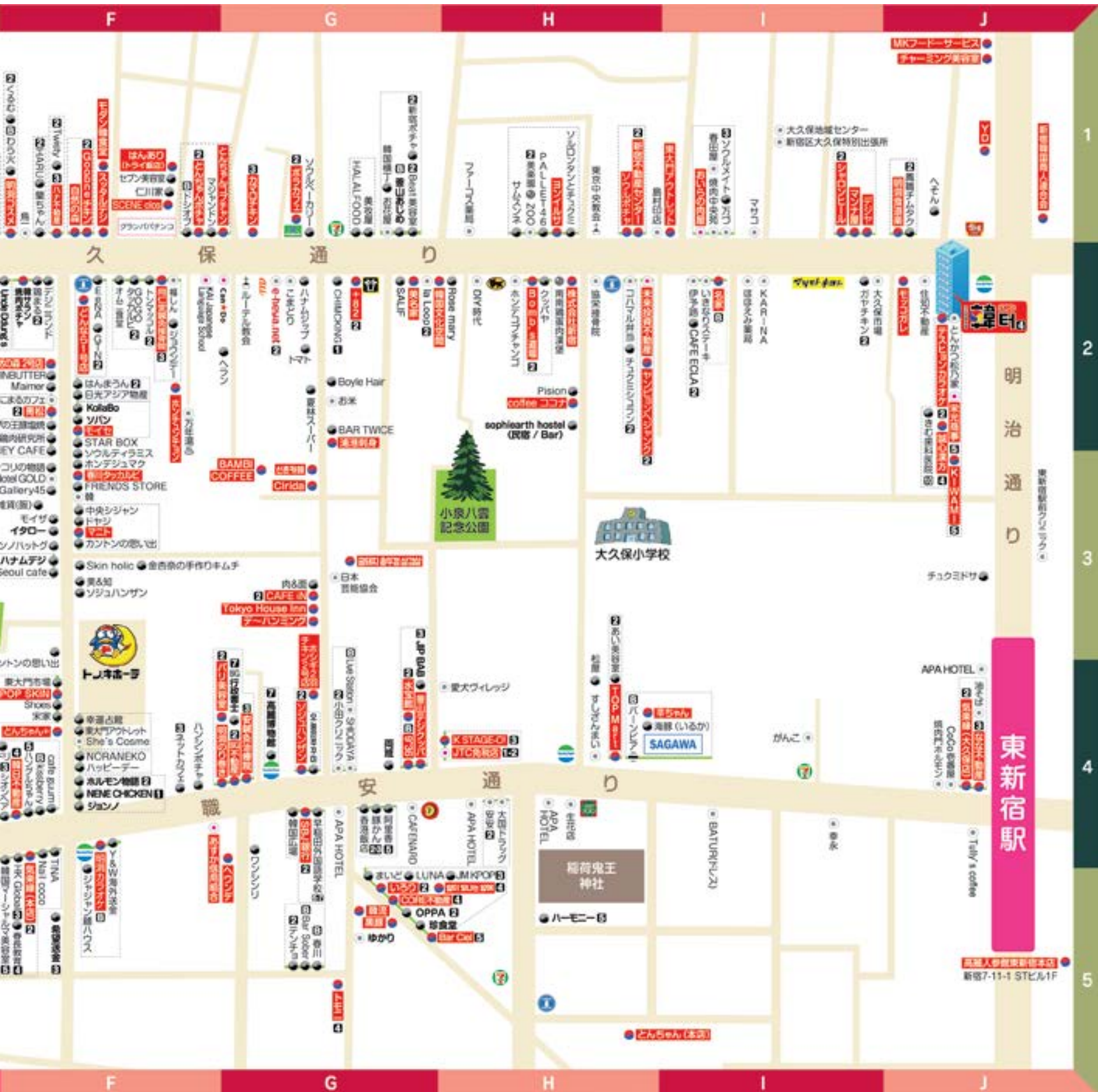
**동경한국치과 한국어로 설명 진료**  
**KIM 치과클리닉**

일본어 / 한국어 / 중국어 / 영어 / 필리핀어

Tel. 03-3207-8461

http://kr.kimdentalclinic-tokyo.com

신주쿠 신주쿠구 오쿠보 1-3-14 WBC 신주쿠  
 진료시간: 오전10 ~ 13시 / 오후14 ~ 19시  
 휴진: 매주 목요일, 일요일, 휴관일



**韓国食品スーパー**  
**TOPmart**  
 탑마트 본점

영업시간  
 9:00~23:00  
 (年中無休)

Instagram  
 @topmartshinjuku

Tel.03-6869-4040 topmart.ssj@gmail.com 新宿区大久保1-11-18 イエスマート新宿店

주최하고 익스프레스 

www.japanG.jp

미국, 캐나다, 유럽, 홍콩, 한국, 아시아

**국제항공택배, 국제이사, 국내이사**

한국전상품, 식품, 가구, 기계

▶▶ 일본으로 수입대행 · 그외상담ok

03-6457-3739 090-3136-1144 jong314

# 全員日本人の5人組ボーイズグループ「VIBY」、 メンバーそれぞれの個性と関係性、 今後の目標などを語る！



「VIBY(バイビー)」は、リーダーのIO(19)、AKITO(18)、RENKI(18)、RYOHA(16)、KOTARO(15)の全員10代の日本人メンバーで構成された5人組ボーイズグループ。グループ名は「Voyage Into Bright Youth(輝く青春の旅路)」の頭文字で、「次世代の青春の象徴となるように」という思いが込められている。

10代ならではのフレッシュな魅力と、ステージで見せる確かな実力で注目を集める「VIBY」。今回、メンバーそれぞれの個性と関係性、そしてグループとしての現在地を探るべく、インタビューを実施した。第一印象とのギャップや強み、MV制作の裏話、そして今後の目標まで。等身大の言葉から見てきたのは、彼らの飾らない魅力と、着実に成長を続ける姿だった。

## メンバーの中で第一印象と違うメンバーは？

**RENKI**：AKITOです。今はメンバーにいじられるようなキャラだけど、初めて会った時は僕と同年なのに、大人で落ち着いている印象でした。でも今ははしゃいでいて、いじられキャラです！

**RYOHA**：僕もAKITO！(笑)最初会った時は髪の毛が長くて金髪で、大人で…チャラいかなと思ったんですが、日に日に、時間が経つにつれて「抜けているところがあるな」と気づきました。エアコンやテレビを消し忘れていたりという、細かい小さなミスが多くて。メンバーの中でもAKITOがそういう抜けている部分が一番多いです。

## 「VIBY」の強みや魅力は？

**IO**：強みは全員が10代なので、やはり爽やかさです！ステージを楽しむことを心掛けているので、そこを作戦会議したりして表現できるようにも頑張っています。自分たちが楽しんでいる雰囲気が伝わるように、さらに見せていきたいです。

## 「VIBY」のメンバーに選ばれた時の気持ちは？

**KOTARO**：最初に名前を呼ばれた時は、めっちゃ緊張していました。呼ばれた瞬間ドキッとしましたが、そのあとは安心した気持ちでした。まだその時はいつ

デビューするかなどはわからなかったんですが、これからデビューに向けて頑張ろう!と思いました。

**AKITO**：2年間練習してきて、ずっといつ落ちるのか不安で緊張していた状態だったので、名前を呼ばれた時は「よかったな」という安心の気持ちが強かったです。

## MV制作時のエピソードを教えてください。

**IO**：船の上で撮影するシーンがあったんですが、遊ぶように自由にやらせていただきました。雰囲気も良くて映りも良かったです！自分たちも本当に楽しかったので、その部分が多く使われていて、自分たちが楽しい瞬間がやはり良く映るんだなと実感しました。

**KOTARO**：僕は録音の時のことなんですが、ハーモニーがポイントの曲なので、ハーモニーの練習をたくさんしました。

## 岩井俊二監督からの指示はありましたか？

**IO**：アドバイスはしてくださったのですが、基本的には好きなように自然にしていよという指示で。ですが、オフの時もずっとカメラは回っていて、移動する時とかの映像も使われていたりします。

## MVを観た感想は？

**AKITO**：良い意味でMVっぽくないと思います。演技というか、“素”の僕たちを映してもらったので、自分たちの感性や雰囲気をうまく映していただけたんじやないかなと思います。いつもの僕たちです！

## 個人の強みや魅力、ロールモデルなど教えてください。

**AKITO**：僕の強みは…セルカが得意なことです！盛れる角度を探して…最近パターン化してちょっと困っていますが、セルカをたくさん見てほしいです！そして、「BTS(防弾少年団)」のVさん、亀梨和也さんを尊敬しています！アイドルとしても華があってオーラがあって、ただステージに立っているだけでも輝



かしい!演技などアイドル活動の他にもいろんな方面で活躍しているので、僕もそうになりたいです!

**RENKI** : キックボクシングを長くやっていて、結構しんどかったけど、そのおかげで忍耐力が強くなったと思います。練習に対しても基本動作などの地味でつらいような練習も真面目にできるのが強みです。ロールモデルは、グループですと「BOYNEXTDOOR」さんです。ステージを楽しんで、お客さんも巻き込んで楽しんでいる姿が好きです。そして、Vaundyさん。以前、Vaundyさんの曲を練習したことがあって、その時からよく聴いています。ステージがすてきです。

#### これまで活動を通じて感じている変化や成長しているところは?

**RYOHA** : ボーカル面で成長したなと思ったところは、「音域が広がったね」と先生にも最近言われました!少しずつ前より高い音域も出せるようになってるので、自分でも成長を感じます。

**KOTARO** : 最初の頃のダンス映像を見てみると、練習しないとそろわなかったけど、最近では割とすぐにそろうようになったので、全体的にグループのダンスの力が上がったと思います。

#### 挑戦したいことや目標は?

**IO** : 作詞作曲です。作詞作曲でグループにも貢献したいです!今、興味を持って熱中しています。グループ全体の目標としては、いろんな音楽番組に出演して、知名度を上げて、「VIBY」のライブがあるせいで飛行機が満席で予約できないようになり、ライブ会場の周りのホテルがいっぱいになっちゃうくらいになりたいです!

**RENKI** : 演技レッスンを受けているので、演技もいつかやってみたいです。でもまだ練習中です(笑)もっとうまくなっていつか挑戦できたらなと思います!

**AKITO** : 小さいころからテレビをたくさん観てきたので、アーティストとして成長するのはもちろんですが、それ以外のバラエティ番組などでも活躍したいです。

#### 「このメンバーのこの部分には敵わないな」という部分は?

**AKITO** : RENKIの集中力&忍耐力!遅い時間まで練習していますし、先生に言われた部分に対する集中力のすごさ。練習に対する熱意!

**IO** : KOTAROのダンスもラップもずば抜けてうまいところ!なんでその両立ができるの?!僕はボーカルで精一杯なのに(笑)KOTAROはそれをこなしていて、練習もあると思うけどすごいと思います。

#### 個人的に手放せないものは?

**KOTARO** : ワセリンです!唇以外にも塗ります。

**RENKI** : イヤホンです!

**IO** : PCです。少しでも時間があれば開いて作詞作曲の作業をしたり、映画も大きめの画面で観られますし!

**RYOHA** : スマホです。

**全員** : あ〜、それは当たり前〜(笑)

**RYOHA** : ゲームをしたいので!動画も見ますし。

**AKITO** : 僕は使わなくても一応カバンの中にちっちゃい香水をいつも入れています。出かける時につけるのは1軍香水で、出掛けなくてもカバンには入れてあります。

#### ロールモデルを先ほどお答えになっていないメンバーも教えてください。

**IO** : ZICOさんです!音楽を楽しんでいる感じがして、自分でステージを作り上げている感じに憧れます。

**RYOHA** : 「TREASURE」のヒョンソクさんです。カリスマ性や盛り上げる能力がカッコいい!

日常生活だといじられるタイプのようなので、ギャップがあるところも魅力的です。

**KOTARO** : 「BTS(防弾少年団)」のJung Kook(ジョングク)さんです。歌もダンスもソロできちゃうくらいカッコよくて憧れています。あとは藤井風さん、1曲1曲の感情の入れ方が違って、すごく歌声に憧れます。

#### ご自身の好きなところを教えてください。

**RENKI** : いつも前髪を上げて目が見えるようにスタイリングもしているのですが、目には少し自信があります。

**AKITO** : 横顔が盛れます!左側です!

**KOTARO** : まだ幼いのでそこかな(笑)自分で言うのもあれなんですけど。

**RYOHA** : 「性格」かなと思います!スタッフさんや周りの人から明るいつて言われるので、明るい性格です!

**IO** : この横顔です!左側ですね…そんなことより存在感でしょうか(笑)

飾らない言葉の一つ一つから伝わってきたのは、メンバー同士の信頼関係と、ステージにかけるまっすぐな思いだった。10代ならではの勢いと、着実に積み重ねてきた努力。その両方を武器に、「VIBY」はこれからどんな景色を見せてくれるのか。今後の活動にも大きな期待が寄せられる。

2026/03/30 15:45 配信  
Copyrights(C)wowkorea.jp

# WOW新大久保

## ワウ新大久保・コリアンタウンナビ

PC <http://www.wowsokb.jp>

携帯 <http://m.wowsokb.jp>

スマホ <http://s.wowsokb.jp>

エイアイエス株式会社



ワウコリア  
**Wow! Korea**

<http://www.wowkorea.jp>

日本最大級の韓国・韓流芸能サイト

韓国ドラマ・K-POP・韓国映画・韓流スターなど最新情報をいち早く配信中♪



김치냉장고 '한국최고'가 '세계최고'입니다.

**dimchae°**



**No.1**ブランドディムチェ!

따라할수 없는 **진짜의 차이**  
**dimchae° 김치냉장고**  
**김치냉장고** ※送料別



キムチを健康で美味しく熟成させるディムチェだけのslim-fit発酵科学は体に良いビタミンCと成長期の子供たちに良いオルニチン含量を増大させてくれるだけでなく、脂肪細胞を抑制させる機能があるバイセラ乳酸菌を増大させて健康をだすけます。

★148Lのキムチ冷蔵庫は「ディムチェ」ブランドではありません。



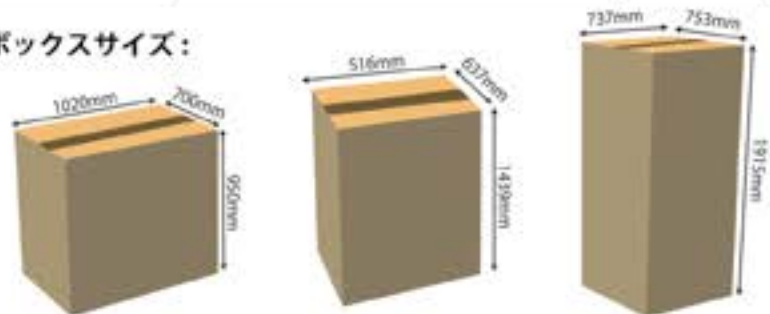
■キムチ冷蔵庫モデル別詳細仕様 <※地域により送料別・設置費用別>

モデル	仕様	貯蔵容量 (L)	ルームタイプ	容器	外形寸法 (cm) (W+D+H)	重さ (kg)
注文番号 K302 K302		148L	1 ドア / 1ROOM	10LX4 個	外形寸法 (cm): 50×61×139	44
注文番号 K335 DL18-EMVS		174L	2 ドア / 2ROOM	1.5LX2 個 / 12LX6 個	外形寸法 (cm): 94×60×85	55
注文番号 K317 DT33CFMUH		330L	3 ドア / 3ROOM	3.8LX2 個 / 9.2LX6 個 / 18LX4 個	外形寸法 (cm): 66.2×63.2×187	102

The Original **디엠채°**

- ※ 正常な性能劣化を除く、使用不可時など1年品質保証します。(但し往復送料はお客様負担となります。初期不良は除く)
- ※ 冷蔵庫の購入額分は粗品には該当しませんのでご了承ください。

※配送時のボックスサイズ:



The Original **디엠채°**



**03-6205-5139**



## 일월온수매트

일월 온수 싱글매트(보일러포함)

싱글사이즈 200×100cm

注文番号 **K515**

容量・単価 (税込) 24,000円 **20,000円**



일월 온수 더블매트(보일러포함)

더블사이즈 200×150cm

注文番号 **K516**

容量・単価 (税込) 30,000円 **24,000円**



## デジタル ほっとマット

싱글사이즈 195×95cm

注文番号 **K521**

容量・単価 (税込) 20,000円 **13,800円**



더블사이즈 200×140cm

注文番号 **K606**

容量・単価 (税込) 30,000円 **18,000円**



특대 온수 카페트(보일러포함)

특대사이즈 240×183cm

주문・단가 (税込) 38,000원 **35,000원**



온돌마루 디지털전기카페트(온도조절기포함)

특대사이즈 140×183cm

주문・단가 (税込) 28,000원 **25,000원**



韓国の「好き」がどこよりも安く見つかるお店【韓国市場】キムチ種類豊富！  
食品から・雑貨・コスメ・温水マット・キムチ冷蔵庫まで！！  
「ちょっと気になる」「ずっと探していた」が、安く見つかるはず！  
ぜひ1度ネット「韓国市場」検索して価格確認して下さい。  
破格の安い10kg業務用キムチも種類多数！人気のジビョン生マッコリあります！  
お電話でのご注文はサービスも多数ご用意してお待ちしております！

韓国市場 LINE@ はじめました！

LINE@

いつでも簡単注文ができます。

090.2722.8880  
[ID: @577nytmg]



**韓国市場**  
<https://www.eprice.co.jp>

TEL. **048-485-8880**



# 몽골여행

 **나리타 → 몽골**  
직항으로 만나는 몽골초원

인천 출발팀+나리타 출발팀 = **울란바토르**에서 만나  
하나의 여정이 시작됩니다.

COUPON

재일동포 할인 이벤트

**10만원**

주소지 인증 및 나리타 탑승 필수

우주에서 쏘아주는  
초고속 인터넷 

초원 위에서도 끊김 없이, **스타링크**로  
이동 중에도 유튜브를 볼 수 있어요.

고비사막 7박8일 상품 기준 이용 가능

어른들의 우아한여행

 상담전화**03-6869-0155**

 어린왕자의  
작은별  
여행사

 어린왕자의 <sup>®</sup>  
작은별 여행사

- ★ 홈페이지 <http://smallstartour.com>
- ☎ 서울사무실 서울시 강남구 역삼동 628-3
- ☎ 도쿄사무실 도쿄도 신주쿠시티 니시신주쿠 5초메 8-2 Base Point 10F

서울사무실 직접 상담

홈페이지



상담카톡

